

TRANH TRUYỀN HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN



Doraemon

FUJIKO. F. FUJIO



CÓ VÌ CÁI
NH RÀN

TRANH TRUYỆN HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN

FUJIKO. F. FUJIO

2/24/94



chú mèo? thông minh

CHỈ VÌ CÁI BÁNH RÁN

ĐỨC LÂM biên soạn theo bản DOREMON tiếng Nhật của FUJIKO. F. FUJIO, do Nhà xuất bản SHOGAKUKAN Nhật Bản, xuất bản có tham khảo thêm bản tiếng Thái của tuần báo YODTIDA COMICS Thái Lan. Với sự cộng tác của các dịch giả NGUYỄN QUÝ QUÝ, ĐOÀN NGỌC CẢNH, VIỆT HÙNG, LƯU VĂN KẾ, PHẠM VĂN CHINH

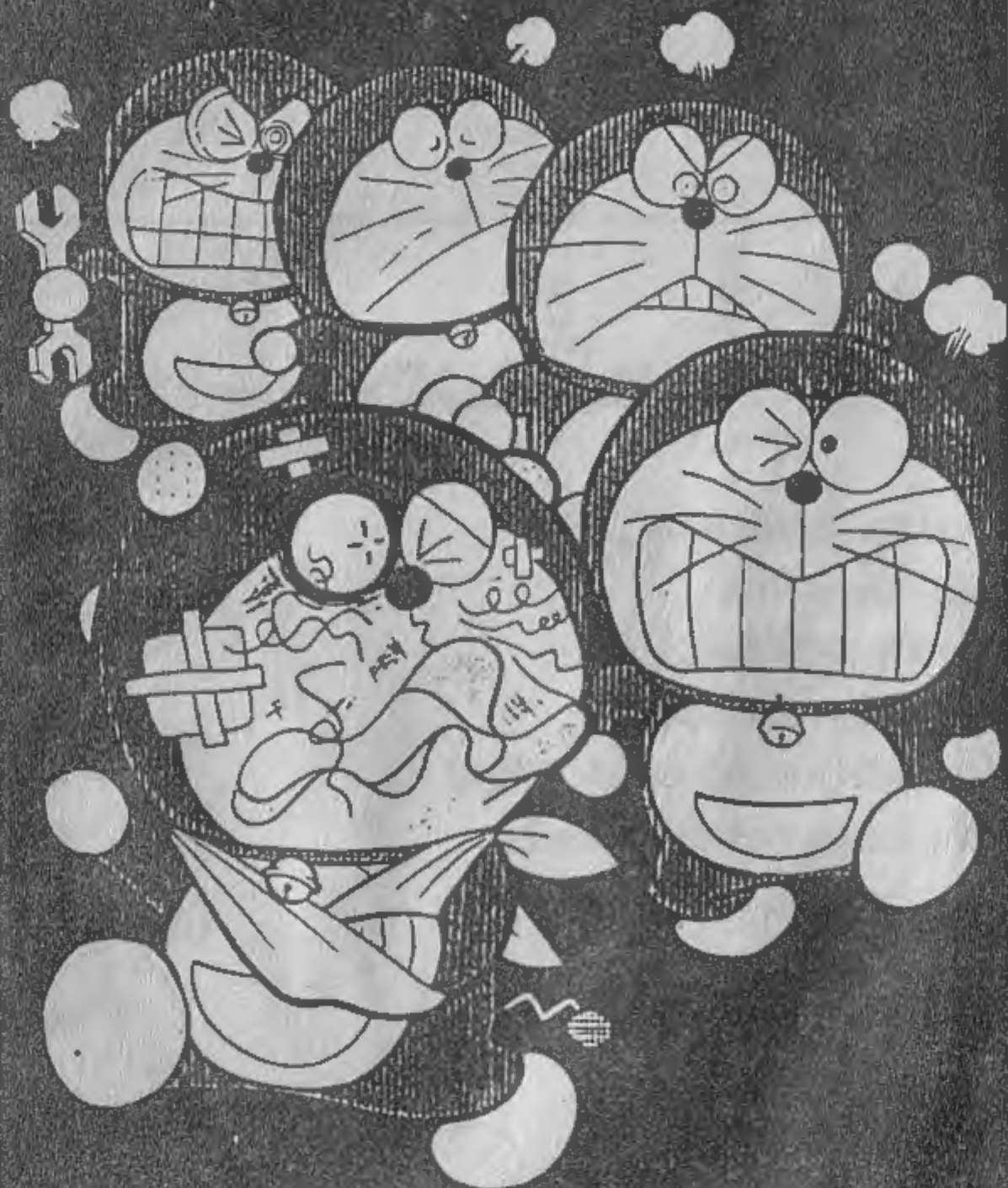
NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG - HÀ NỘI - 1994

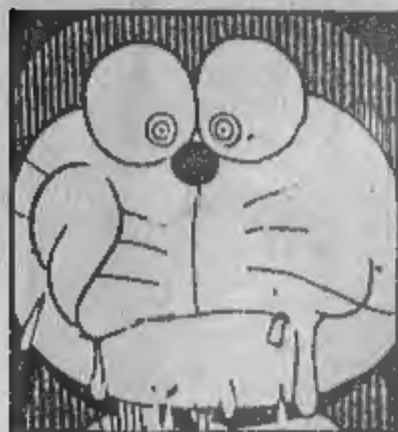


MỤC LỤC

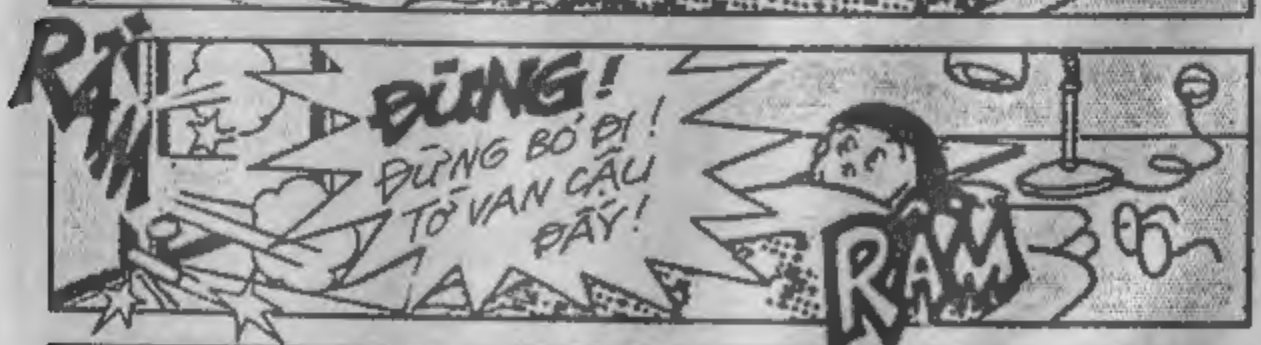
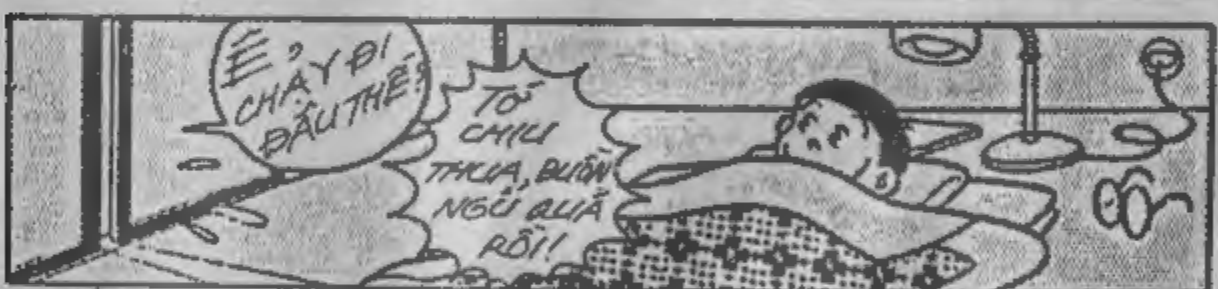
| | |
|------------------------------|---------|
| 1/ CHỈ VÌ CÁI BÁNH RÁN | TRANG 4 |
| 2/ PHIẾU GỬI HÀNG | 19 |
| 3/ MÌNH HẸN GIỜ LẮM CẮM | 27 |
| 4/ VÒNG TRÒN AN TOÀN | 35 |
| 5/ KẾ HOẠCH KHÔNG HOÀN THÀNH | 44 |
| 6/ HÃY LÀ BẠN TỐT CỦA NHAU | 54 |
| 7/ TẬP TRUYỆN CỔ TÍCH | 64 |
| 8/ SỐ ĐÀO HOA | 74 |
| 9/ CẮT BIỂN MANG VỀ NHÀ | 84 |
| 10/ LÁ CÂY TƯỢNG TƯỢNG | 91 |

CHỈ VÌ CÁI BÁNH RÁN





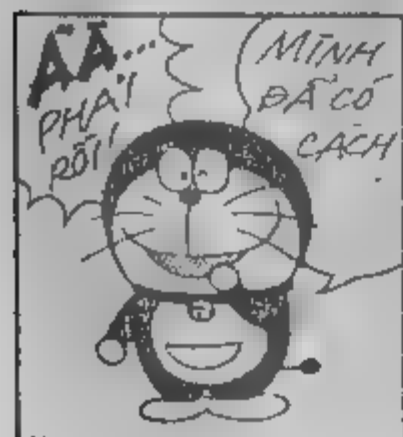
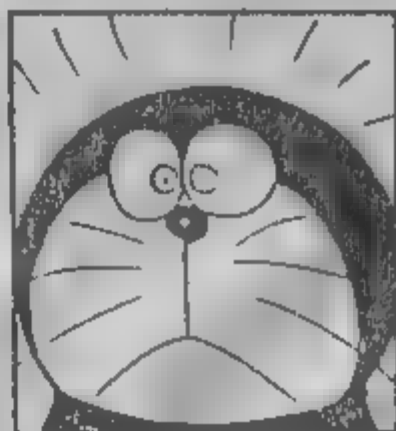
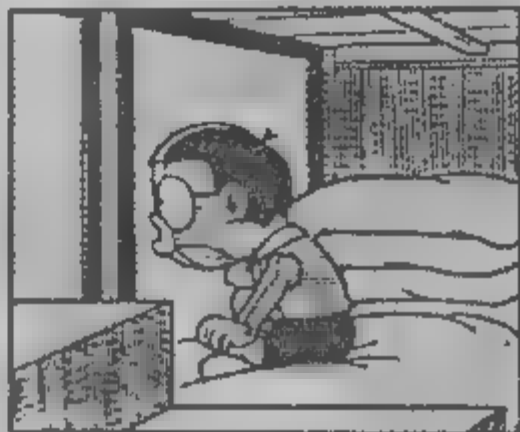
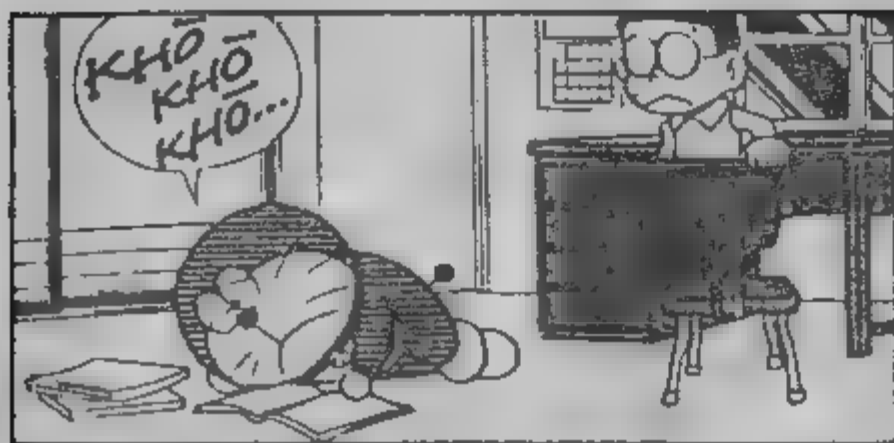


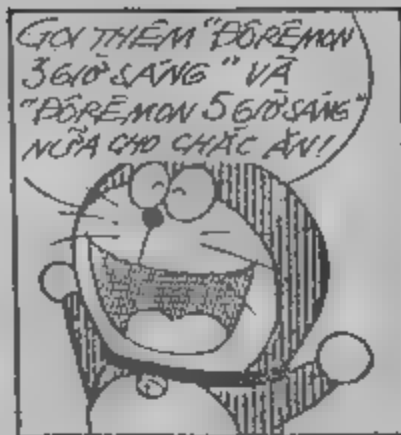


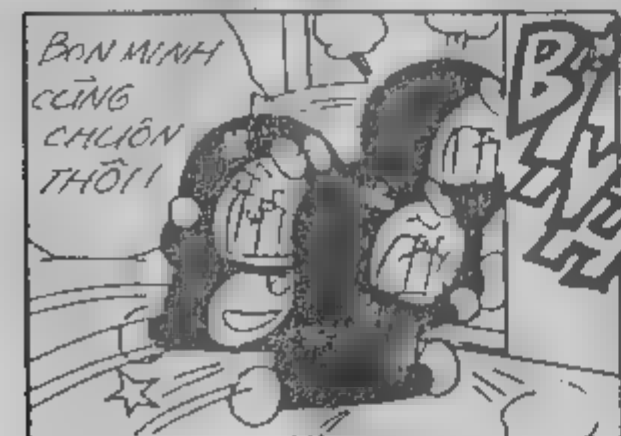
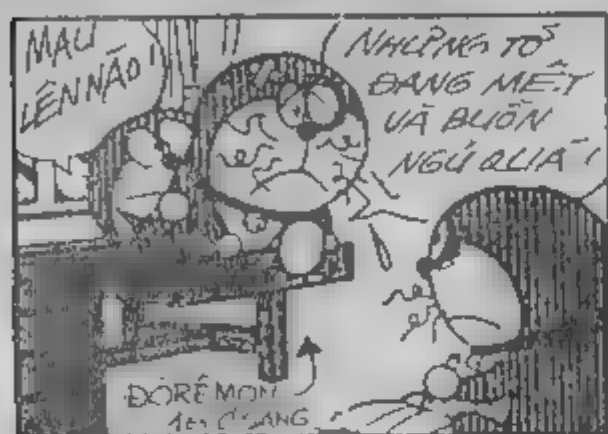




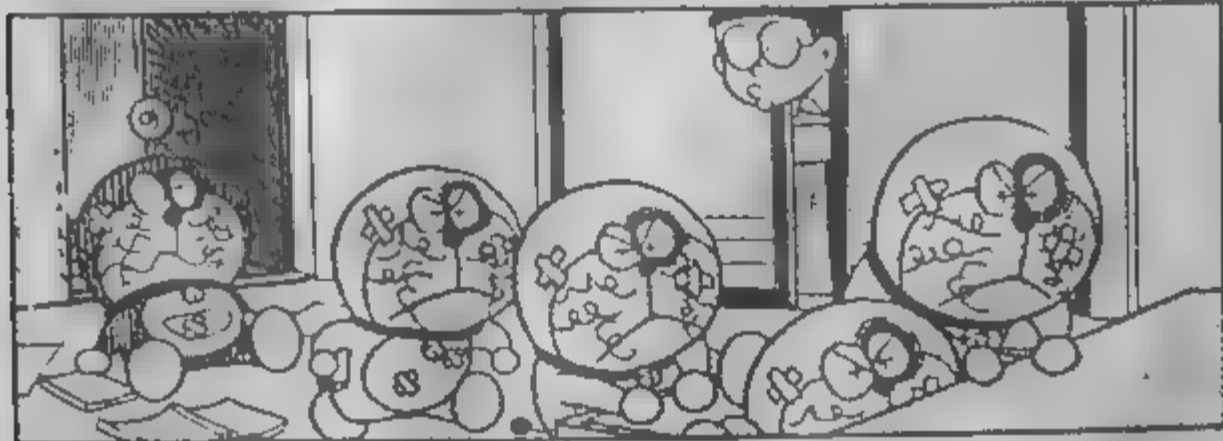
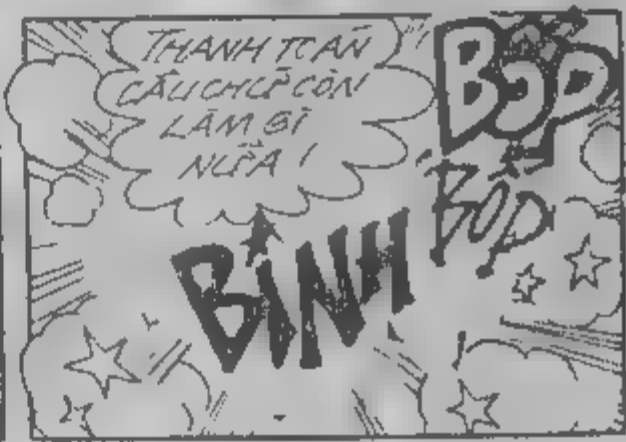
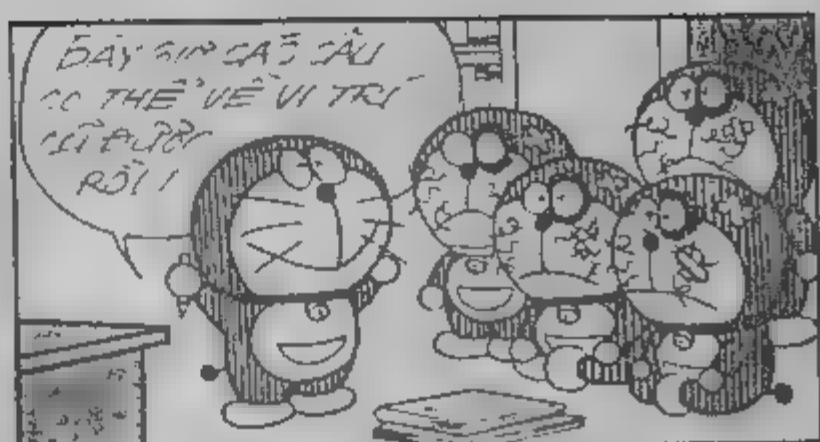






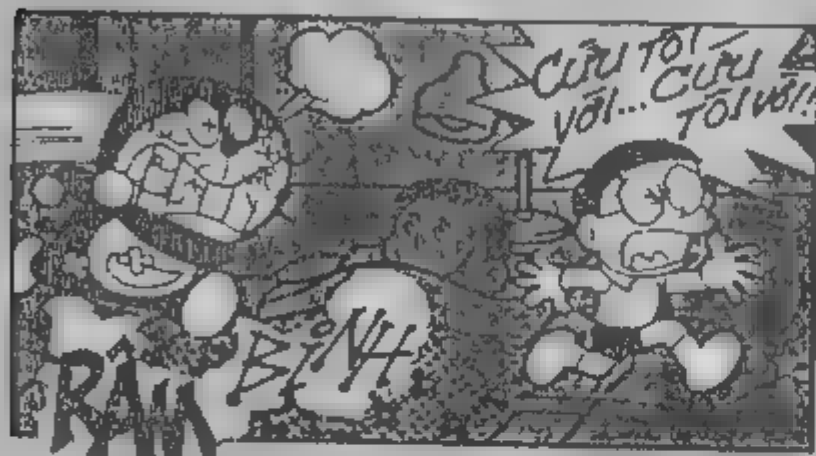
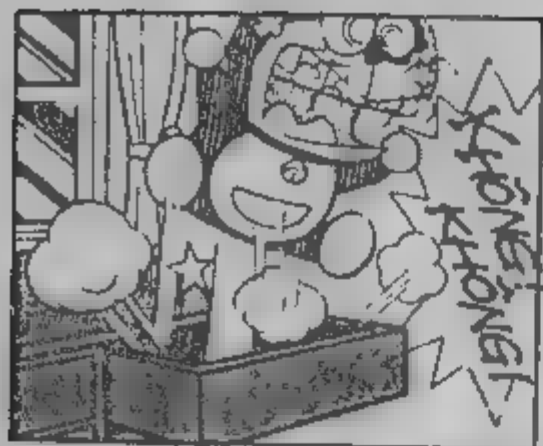








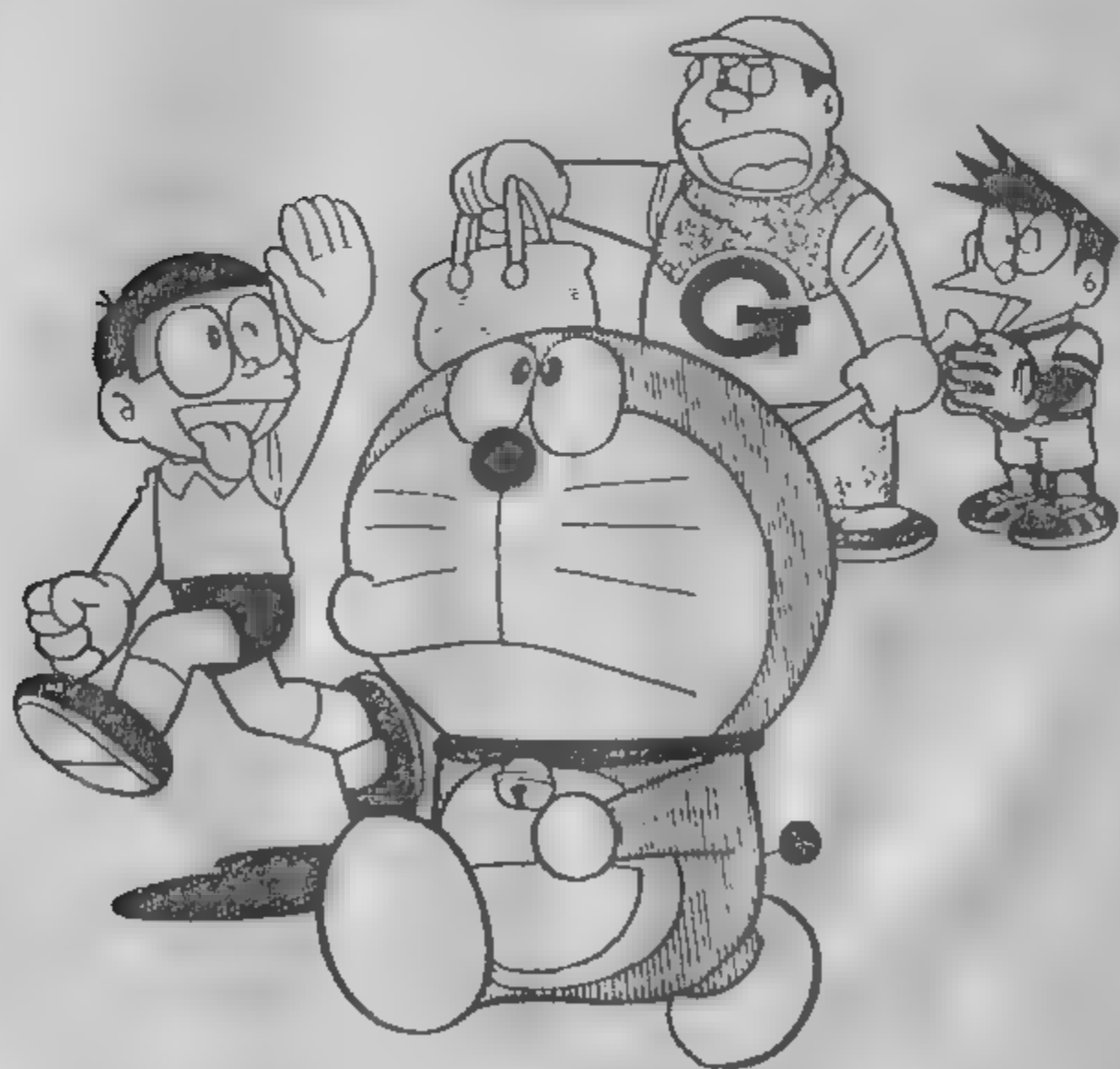




đội memo

chú mèo thông minh

PHIẾU GỬI HÀNG



NÓBITA ƠI, HÔM
NAY MẸ TỎ LÃM
BÁNH KEM NGON LÃM,
LẬT NGỦ CẬU GHE
QUA ĂN NHÉ!



BÁNH TỎ GHE
KEM Ạ? LIÊN BÂY
TRUYỆT GIỜ ĐƯA
QUA Ạ? KHÔNG



KHÔNG ĐƯỢC,
CẬU PHẢI VỀ
XIN PHÉP
MẸ ĐÃ
CHỐ!



ĐƯỢC RỒI,
TÔI SẼ VỀ
NGAY!

ĐỢI
TÔI MỘT
LÁT NHÉ!



Ở NHƯNG
NÀ KHÔNG
ĐƯỢC!



GIỜ NAY MẸ
KHÔNG CHỜ RA
KHỎI NHÀ
ĐÀU CÒ XIN
PHÉP CÙNG
MÃI CÔNG!



CÁCH TỐT
NHẤT LÀ NHỜ
NGƯỜI ĐEM
CÁP BẠCH
VỀ NHÀ HỒ!



A NÓBITA
KIA
RỒI!!



Ở HÔM NAY
TÔI BẮN,
KHÔNG CHỜ
BÔNG CHẠY
ĐƯỢC ĐÁU!

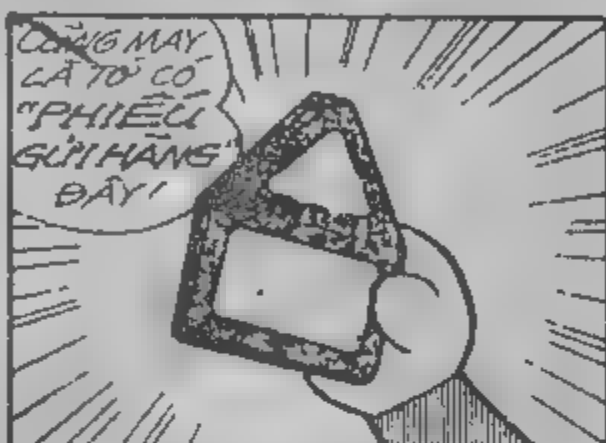
CẬU CHỜ
DỜ EC, AI
CHO CHỜ
MÃ HẠM!



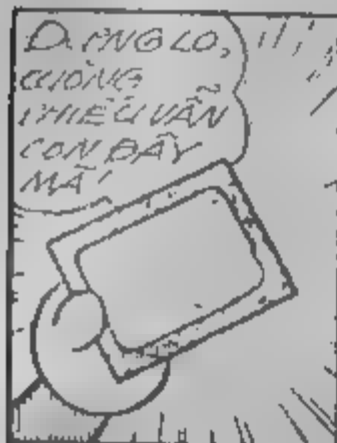
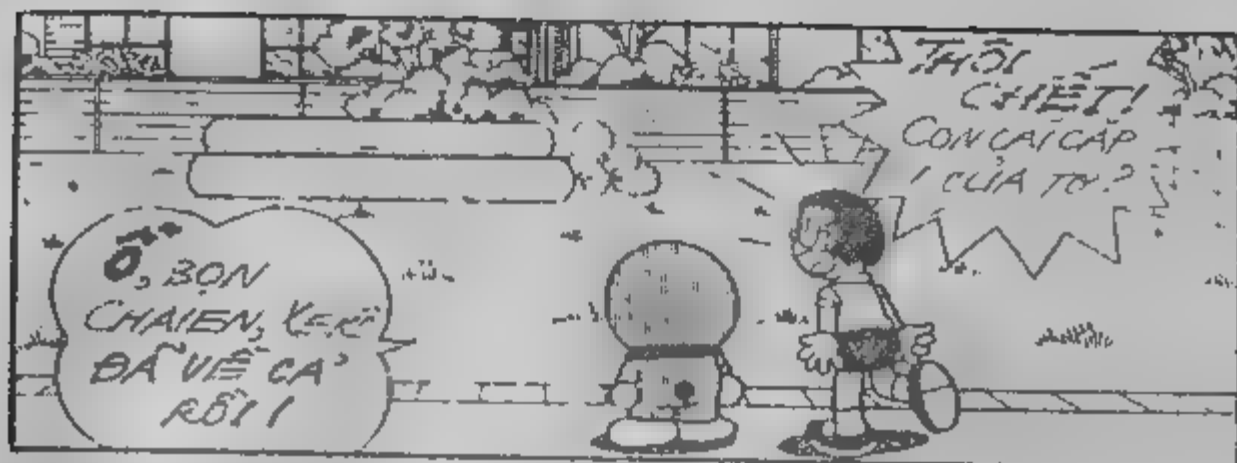
BON TÔI
CHỈ NHỜ
CẬU ĐEM
CÁP VỀ
NHÀ HỒ!



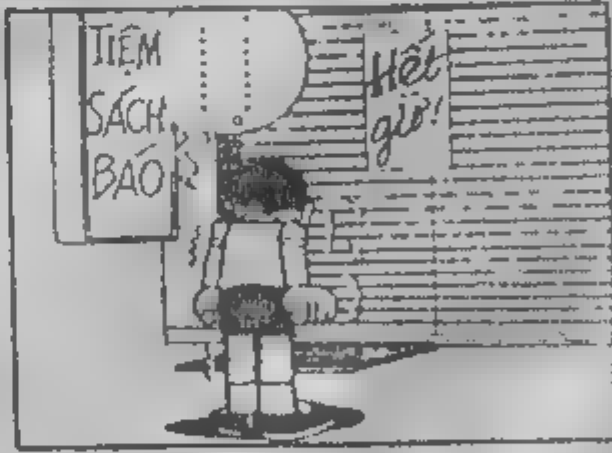
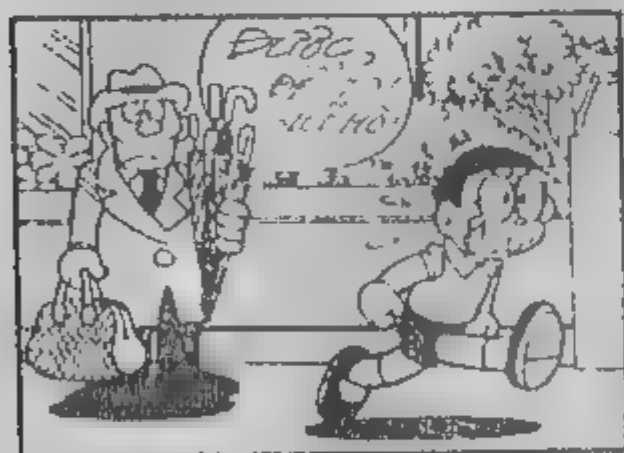
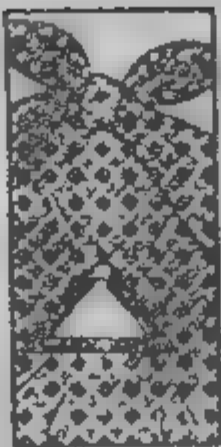
FI! NHỜ
TÔI HAI ĐEM
TÂN NHÀ
TÔI TÂN ĐÂY!
BON TÔI ĐÂY!
HI HI!!









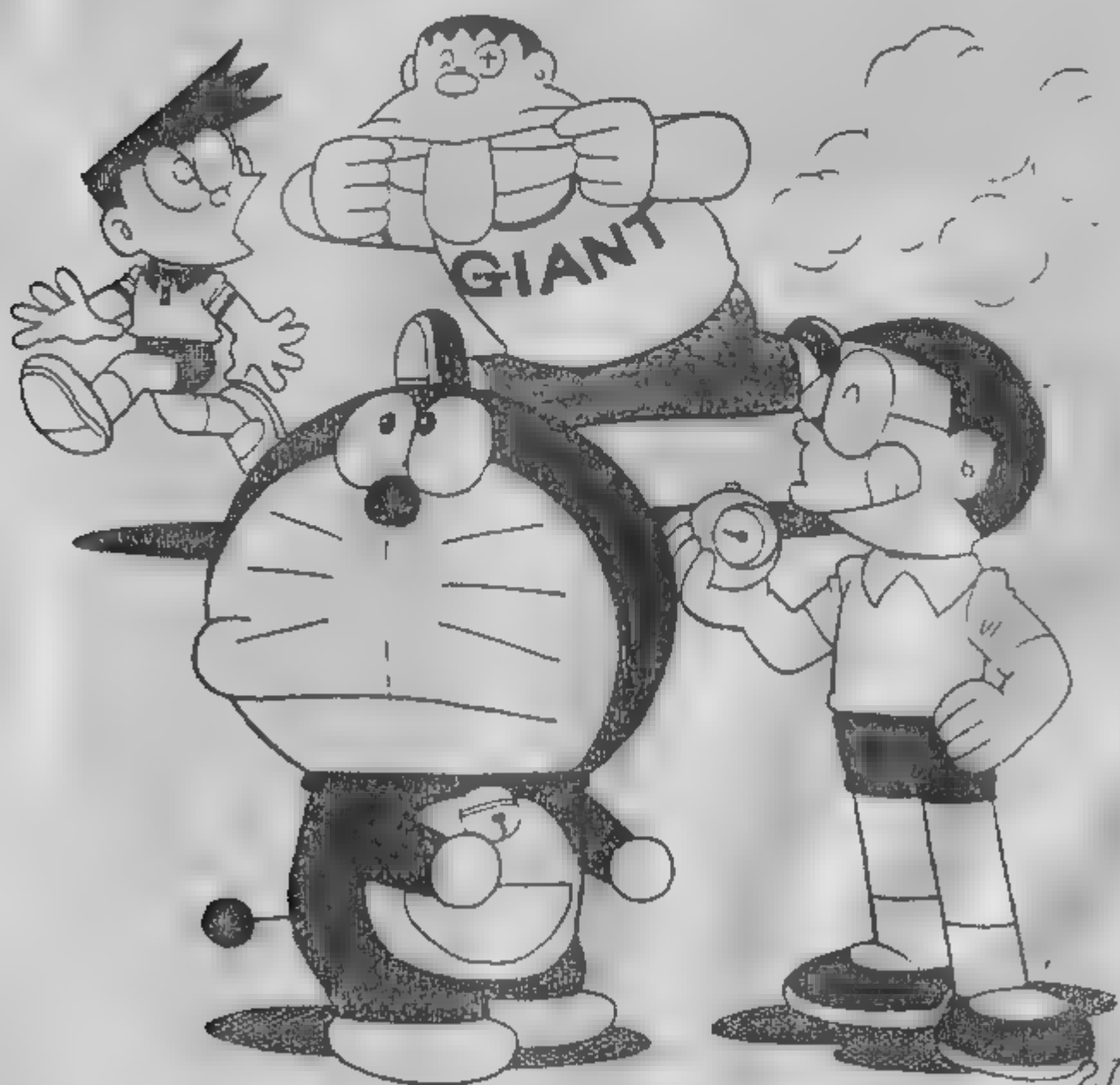


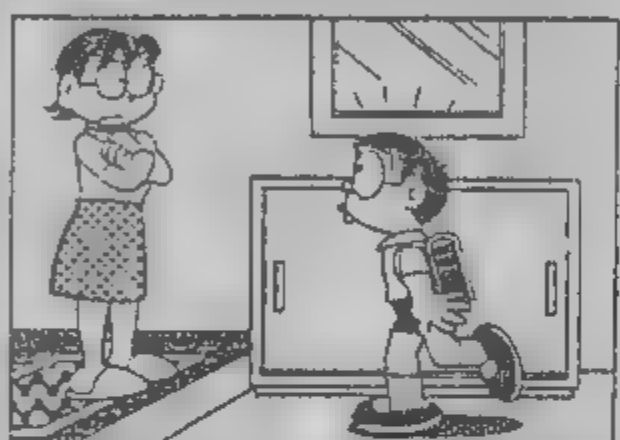
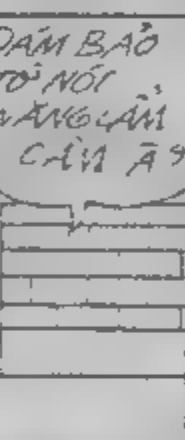
đội mèo

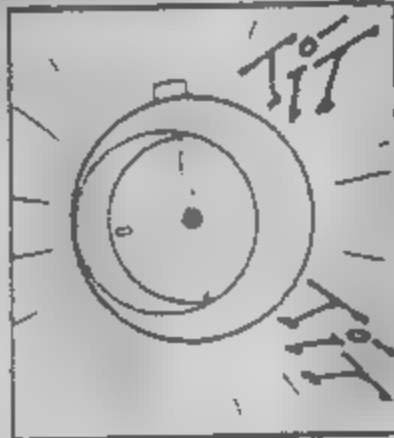
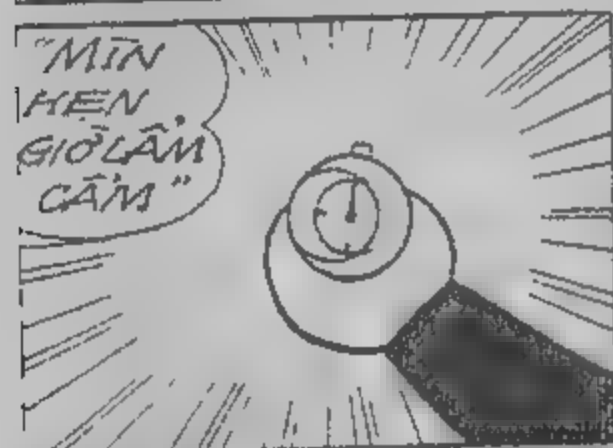
chú mèo thông minh



MÌN HEN GIỜ LẮM CẨM

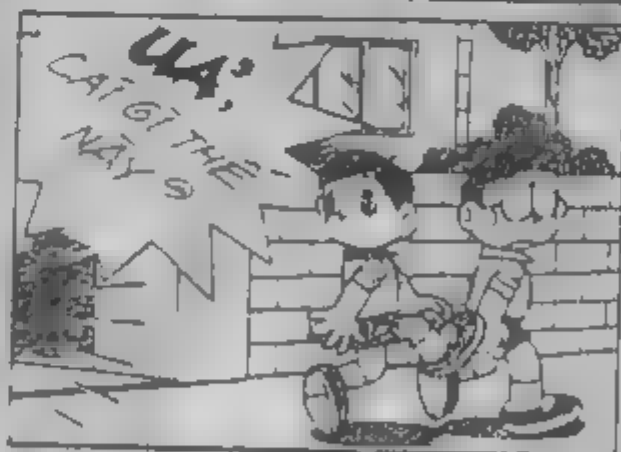
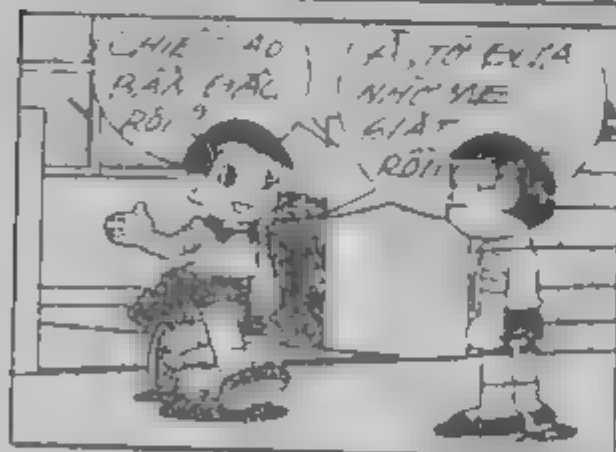












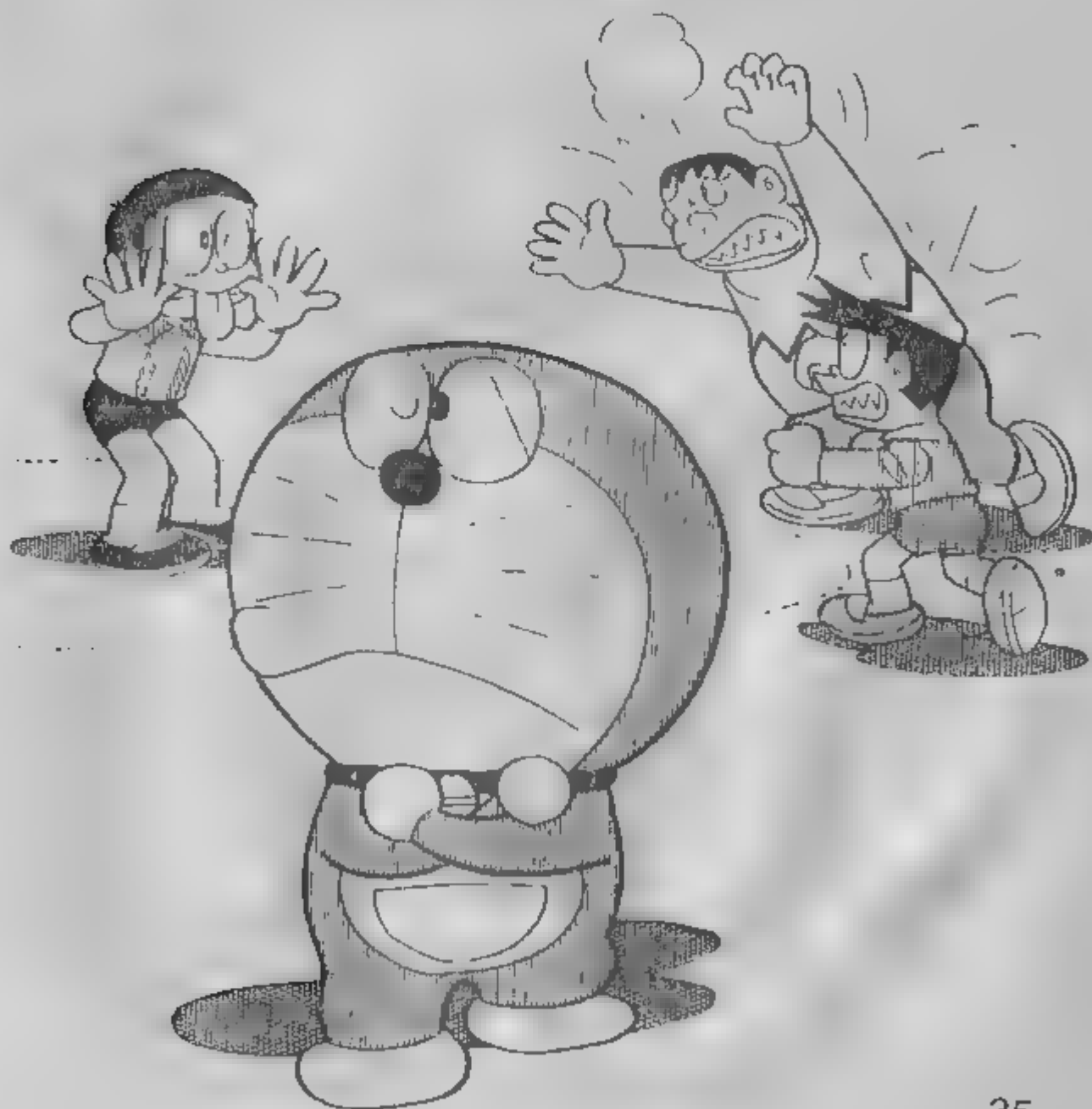


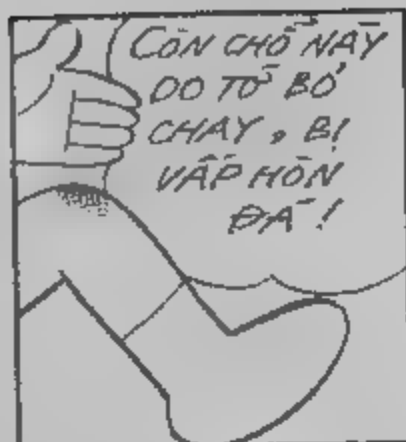
đội mèo

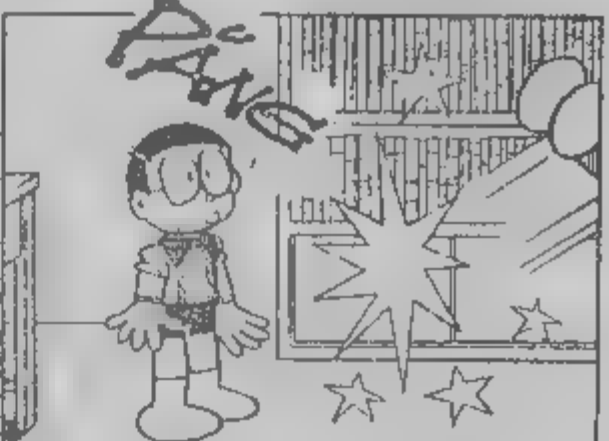
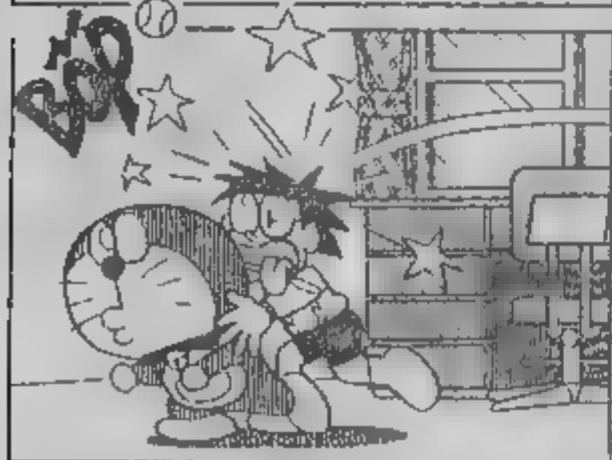


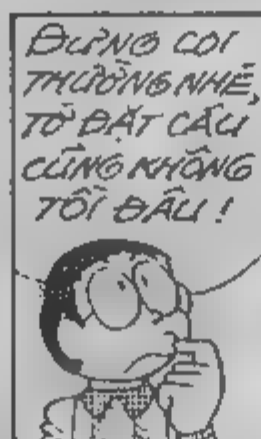
chú mèo? thông minh

VÒNG TRÒN AN TOÀN

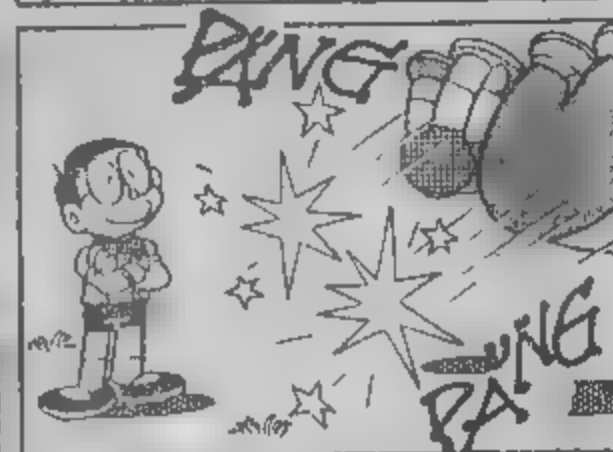


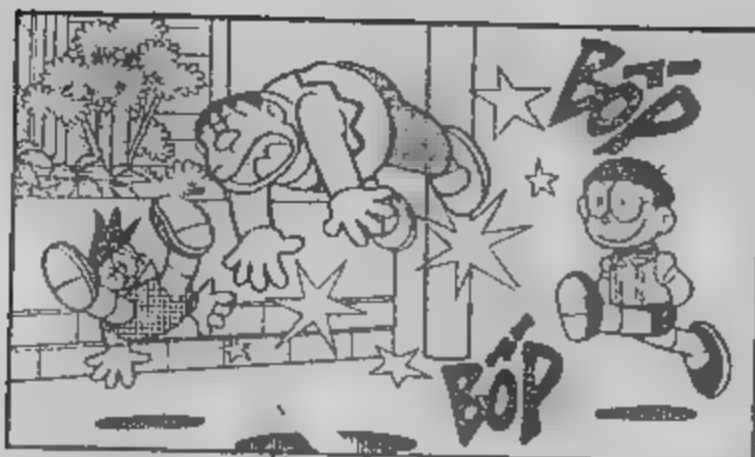


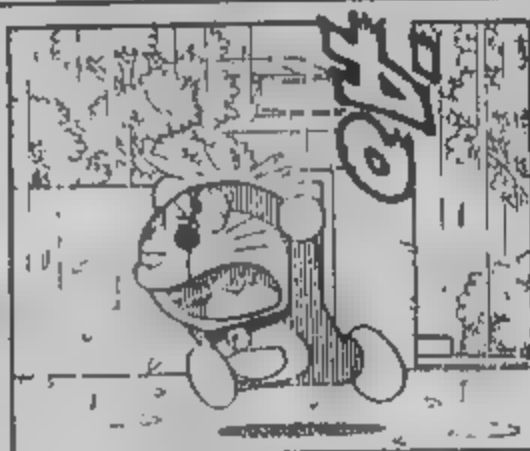










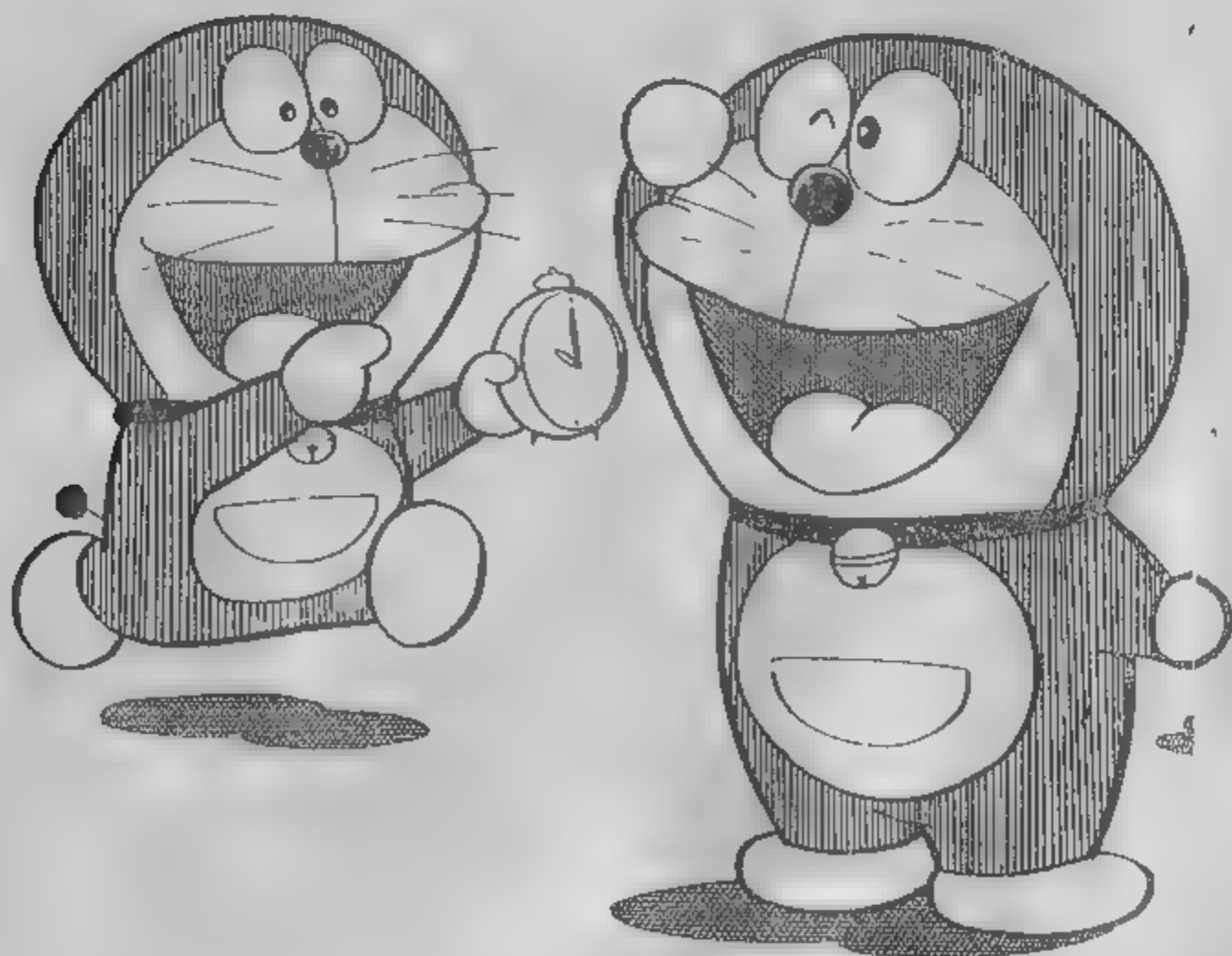




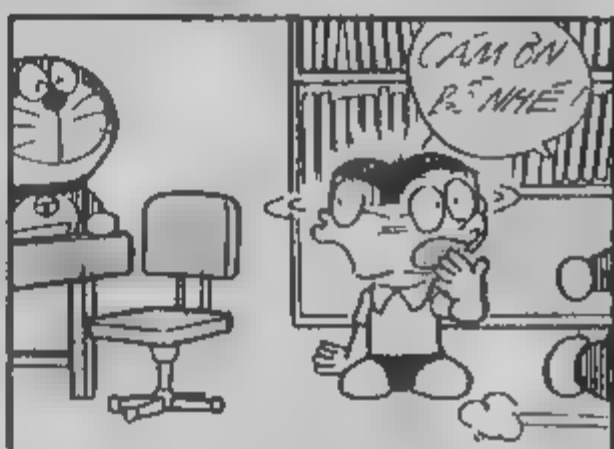
đội mèo

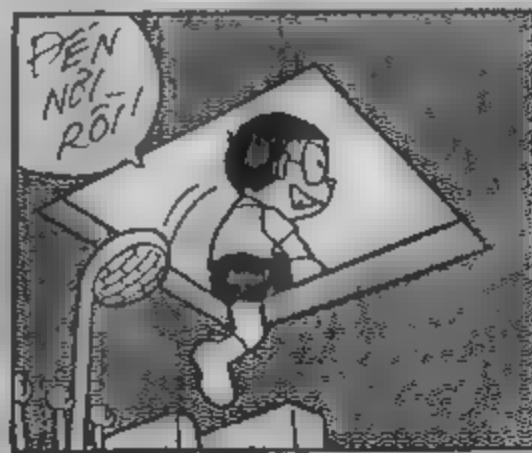
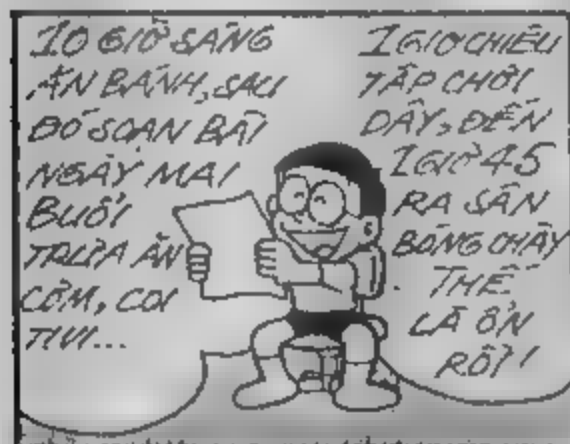
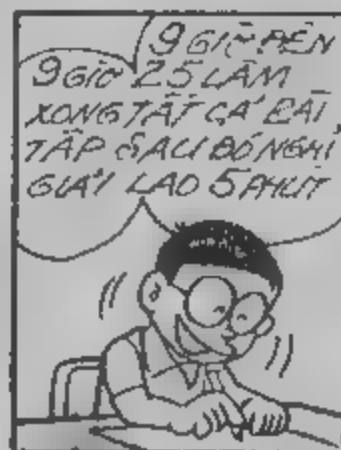
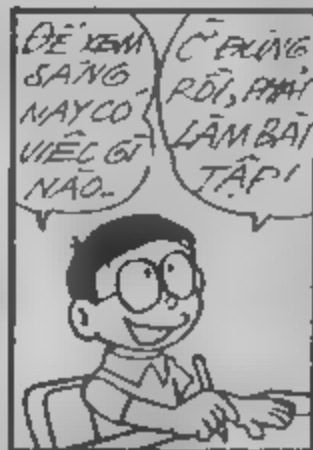
chú mèo? thông minh

KẾ HOẠCH KHÔNG HOÀN THÀNH

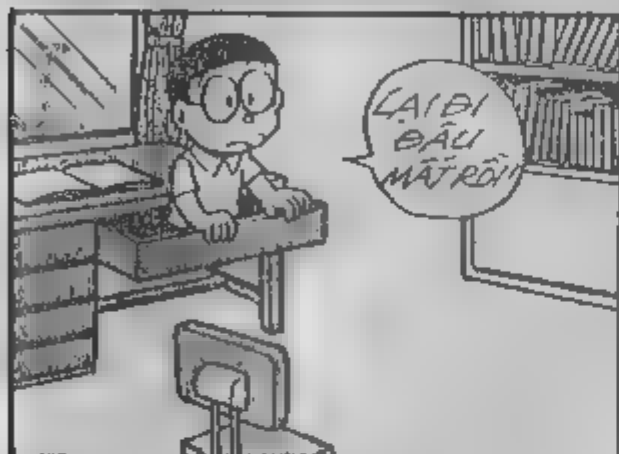


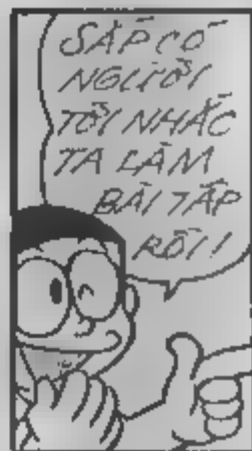




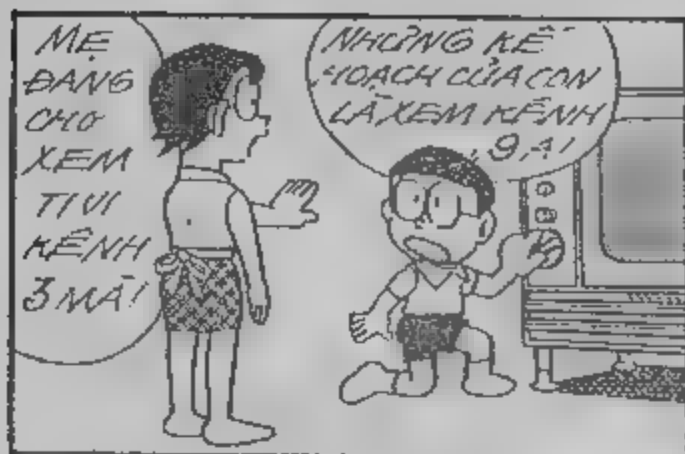










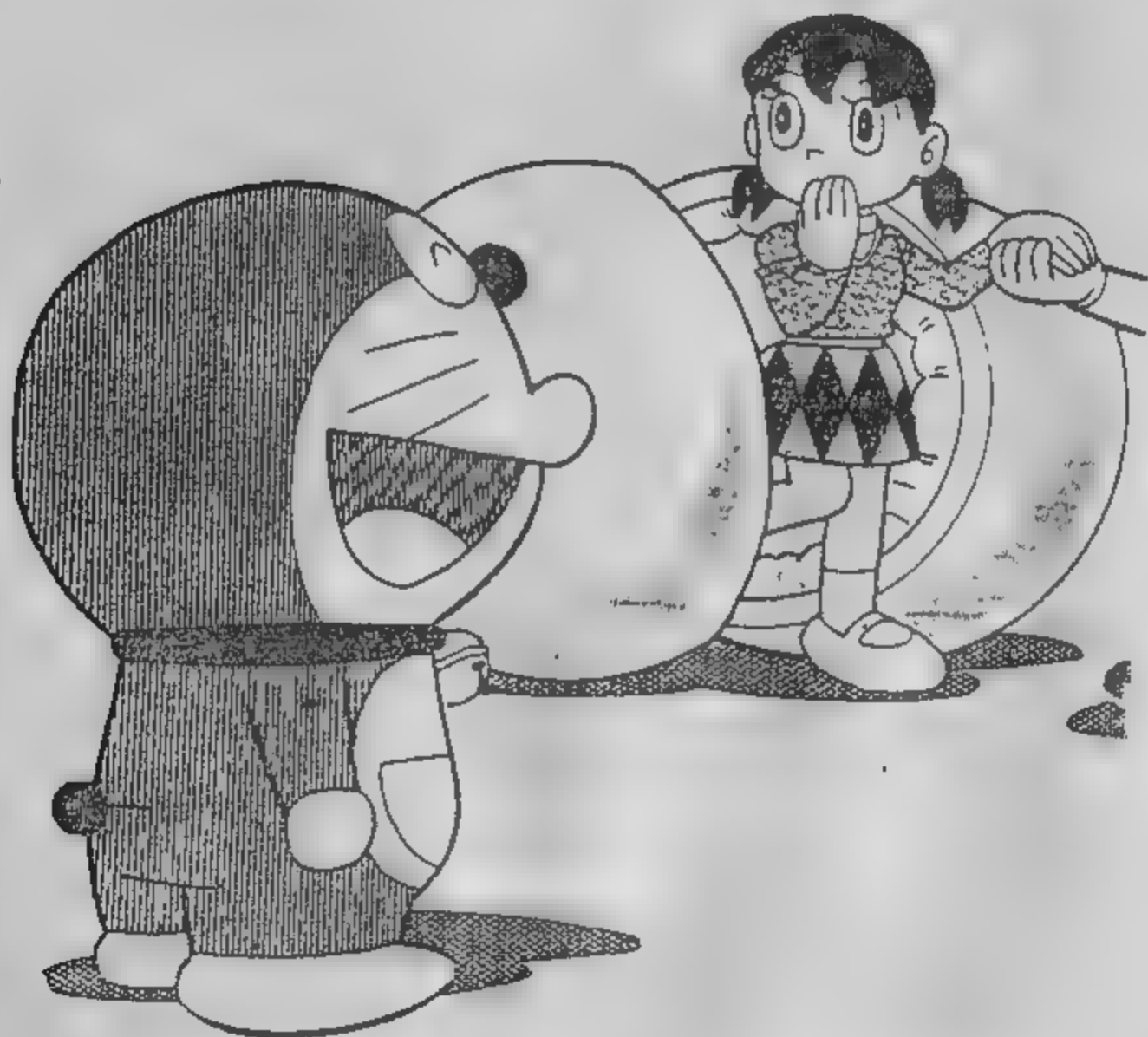


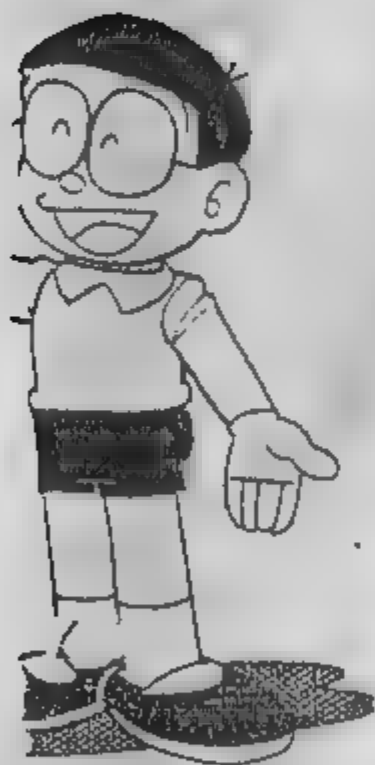
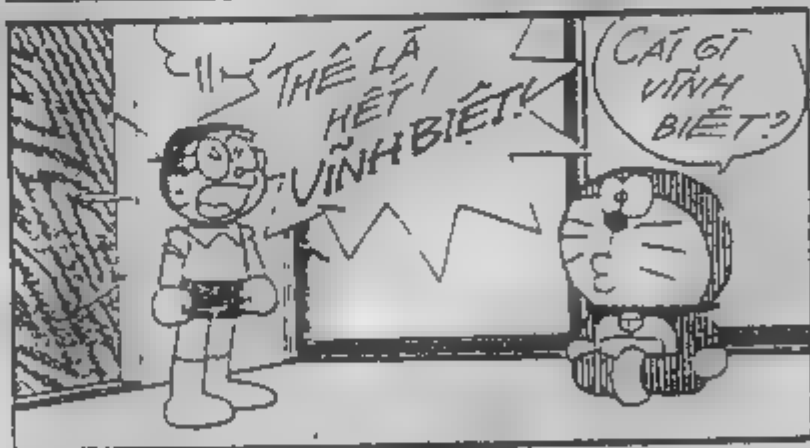


doremon

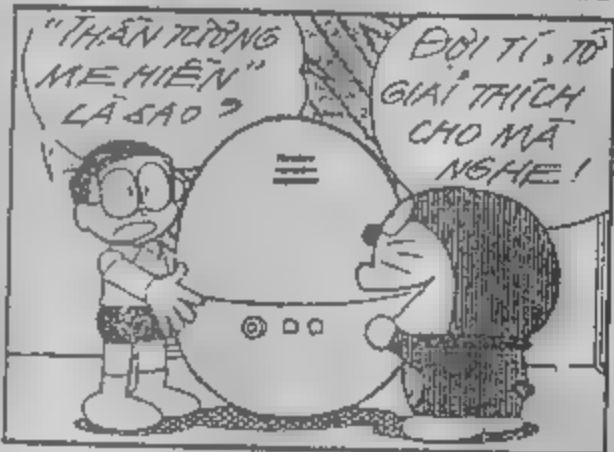
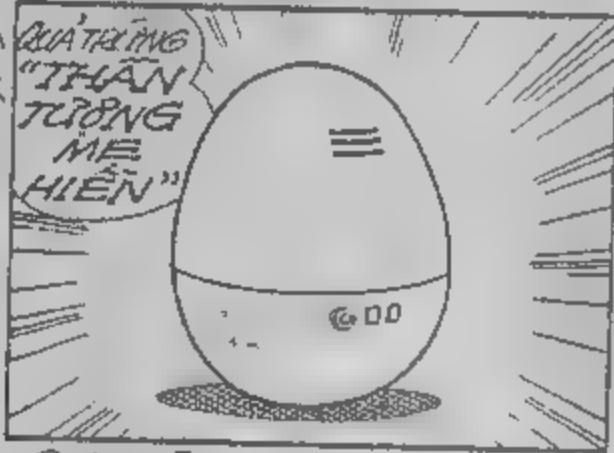
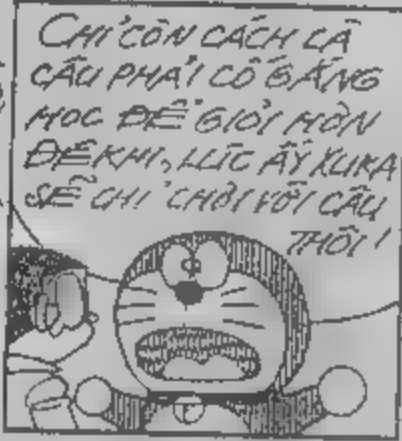
chú mèo? thông minh

HÃY LÀ BẠN TỐT CỦA NHAU



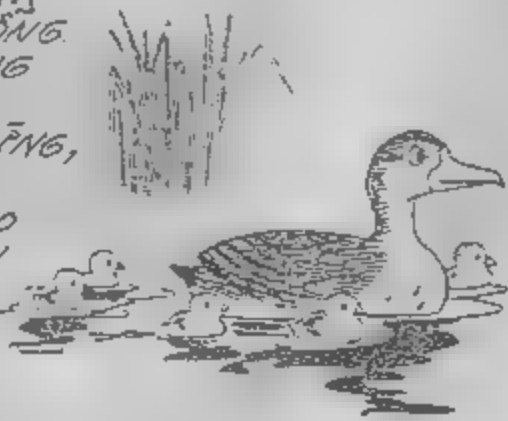


(*) BẠN ĐỌC CHÚ Ý: Đừng nhầm tưởng này với "mây ấp trứng" ở tập 64. Đây là 2 loại búp bê khác hẳn nhau - tuy bề ngoài có hơi giống nhau!



CÁC LOẠI GIA CẦM NHÚP GÀ, VỊT, NGỗng CÒ MỘT BÀN NẶNG KỶ LẠ. KHI VỪA CHUI RA KHỎI TRỨNG, GẤP VẬT GÌ ĐẤU TIỀN NỔ LIỀN CHO ĐẤY LÃ MẸ THÂN YẾU CỦA NỮ!

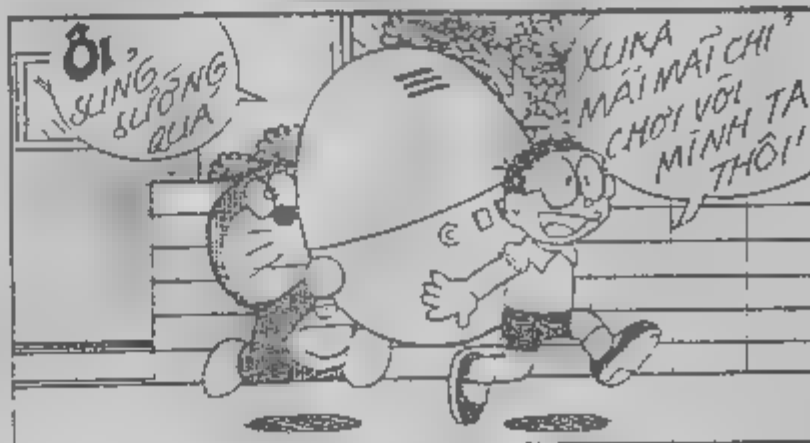
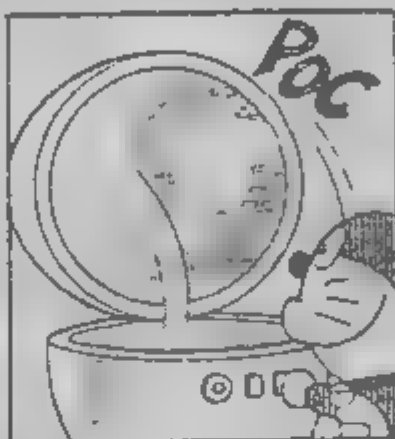
Cũng vậy, NGƯỜI TA CÓ THỂ TRÁO ĐỔI TRỨNG CỦA CHÚNG CHO NHAI MÃ CON ME VẪN KHÔNG MẸ THẮC MẮC.

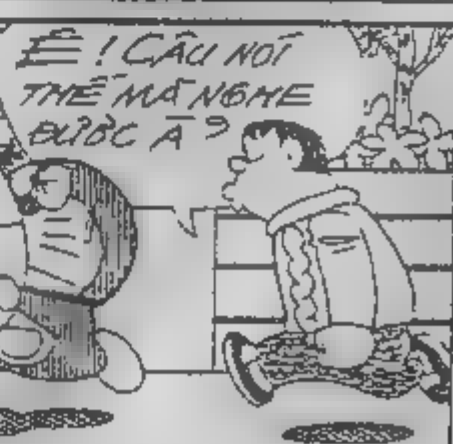


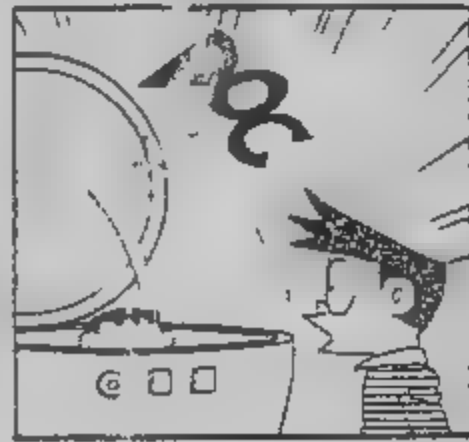
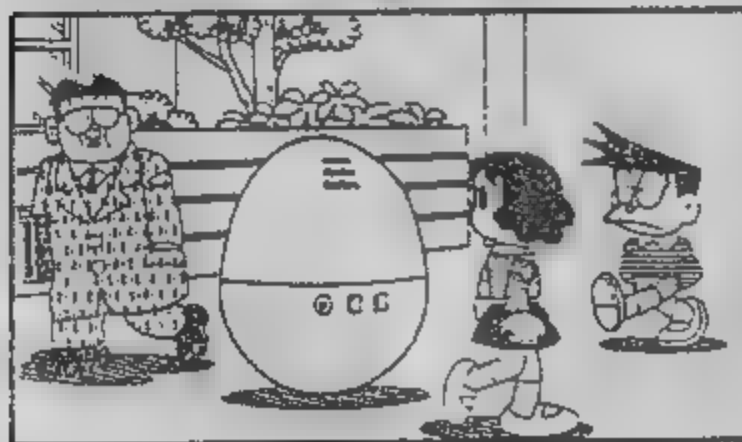
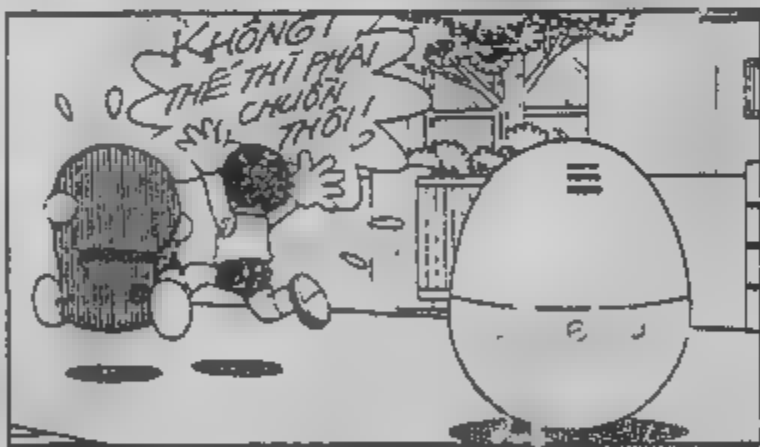
NGƯỜI TA ĐÃ THỬ LÂM THÍ
NGHIỆM. CHO MỘT ĐÀN GÀ CON
VỪA NỞ NHÌN THẤY MỘT CON
VỊT ĐỒ CHƠI, LẬP TỨC
CHUNG XUM LẠI BÊN
MÓN ĐỒ CHƠI NHƯ
MONG ĐƯỢC
CHE CHỖ
VẬY!

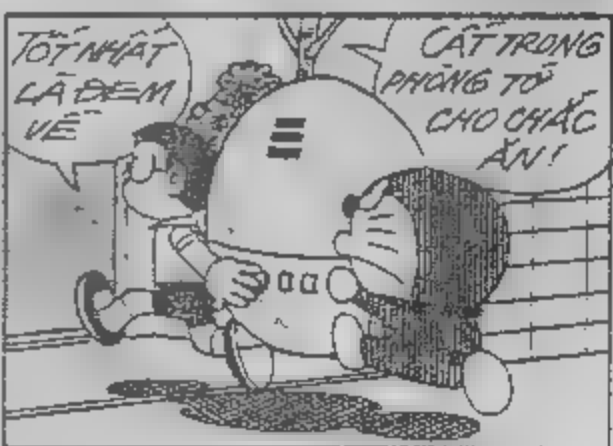
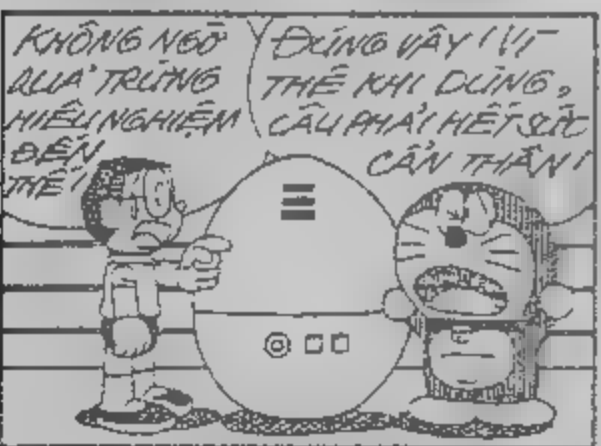
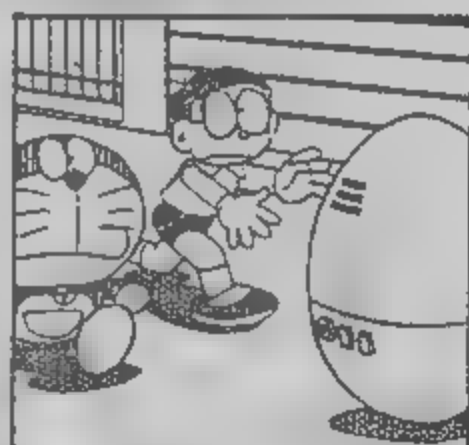


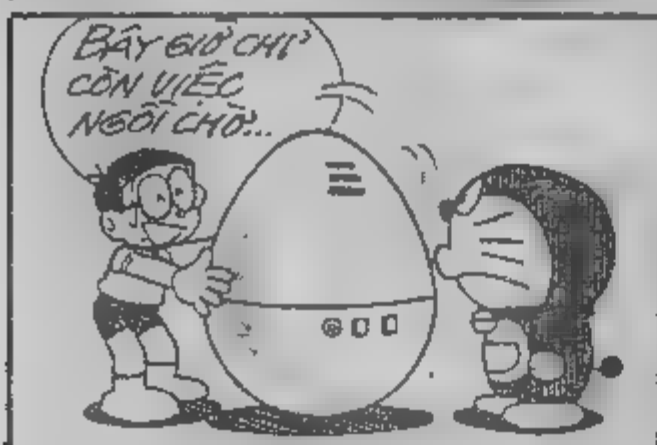
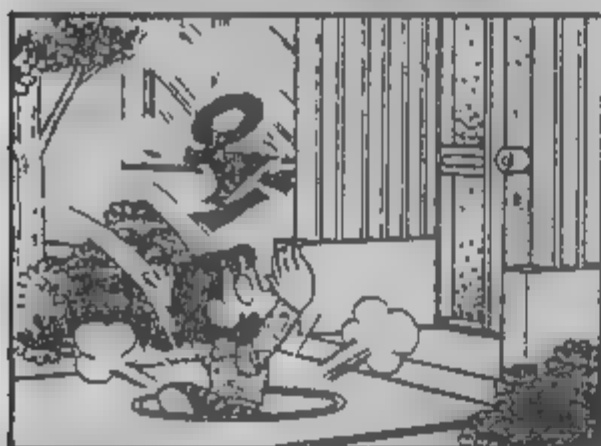
RÕ RÀNG
ĐÀN GÀ CON
ĐÃ NHẬN
CON VỊT ĐỒ
CHƠI ẤY
LÀM ME
MỘT CÁCH
VỒ Y THỰC!

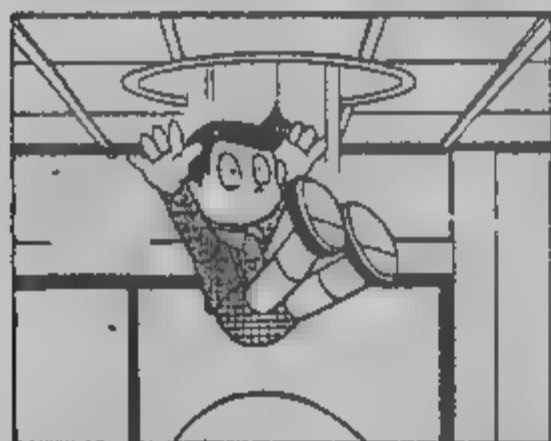


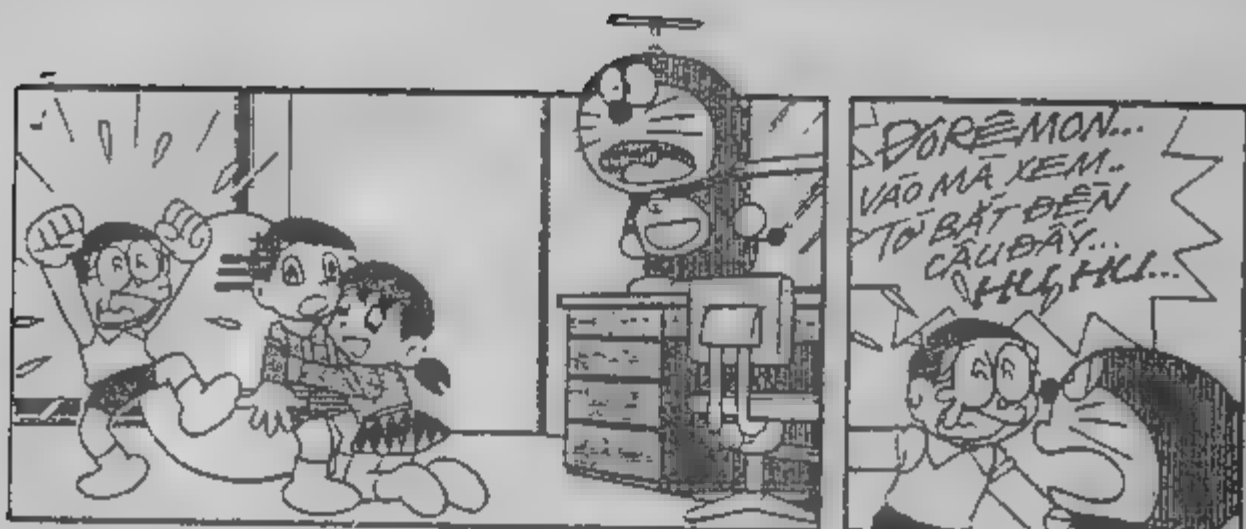


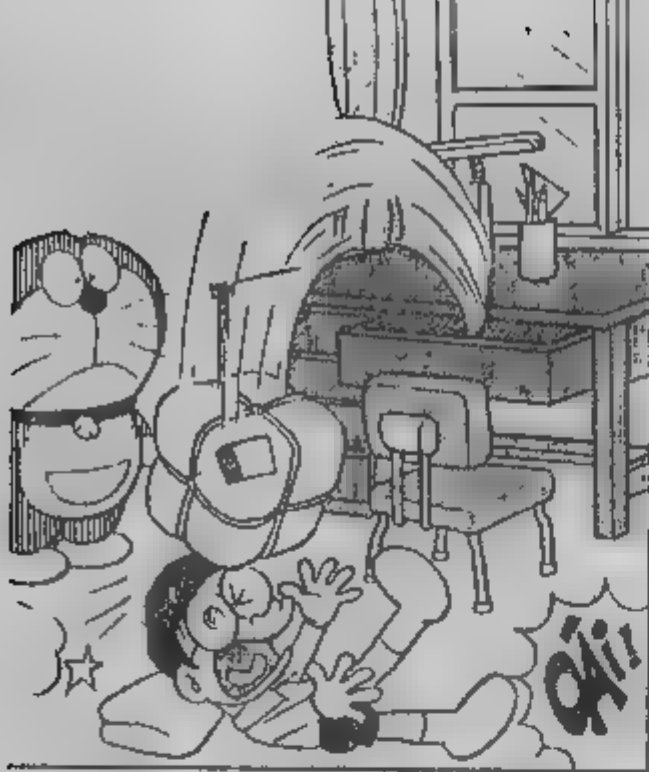




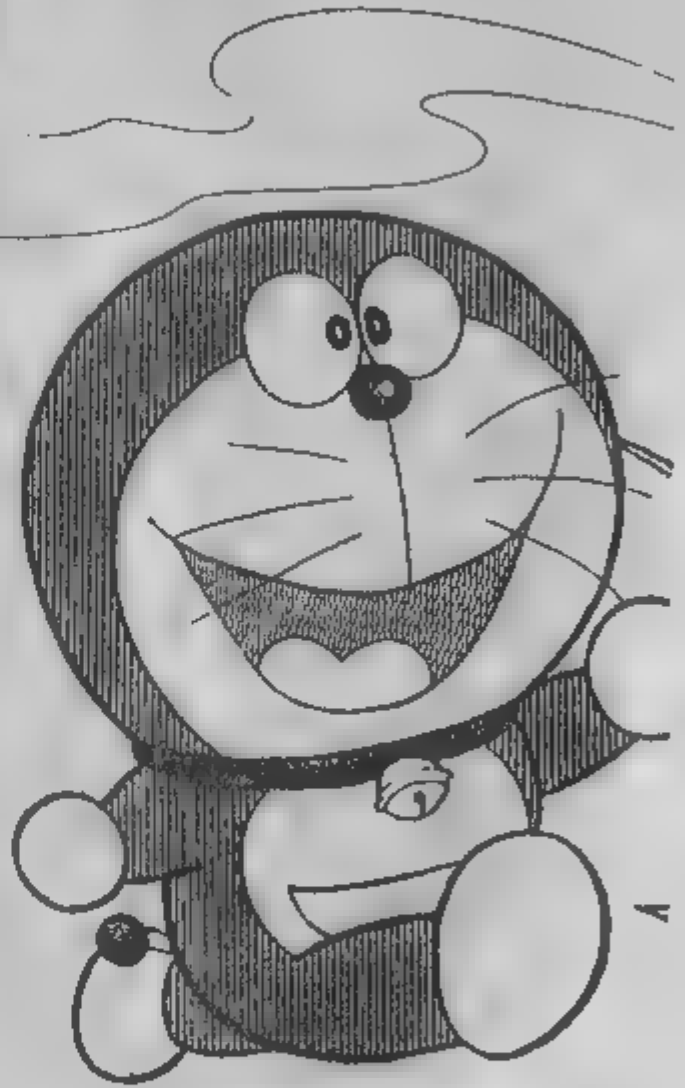


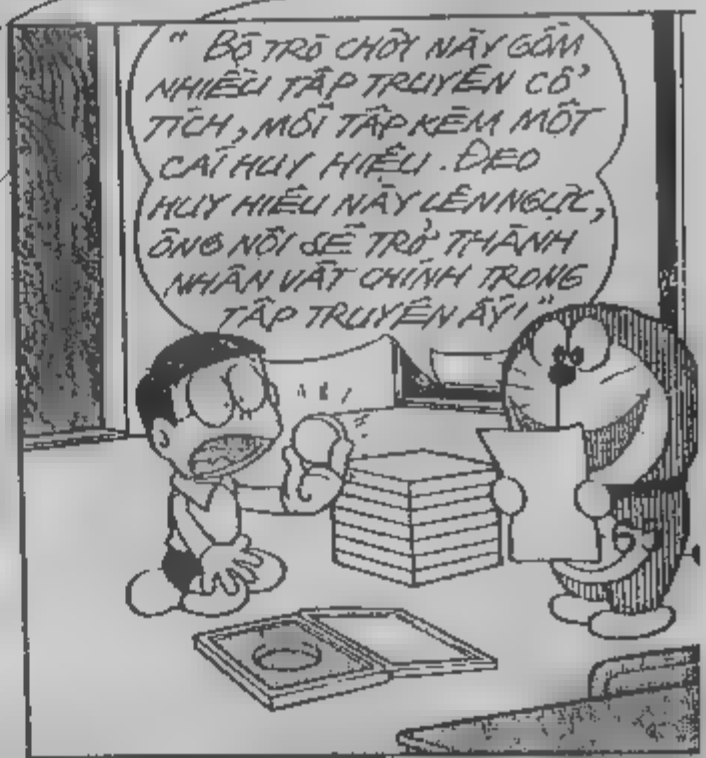




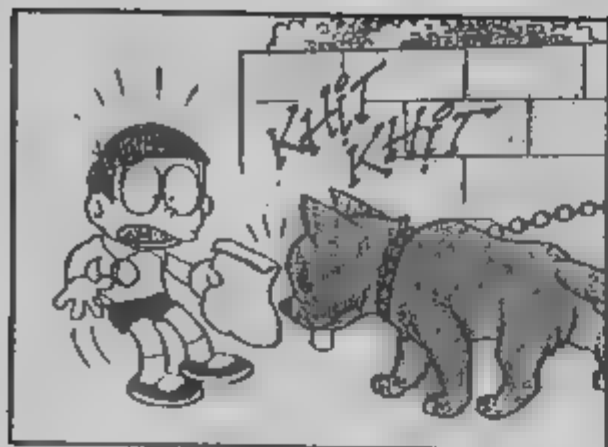


TẬP TRUYỆN CỔ TÍCH



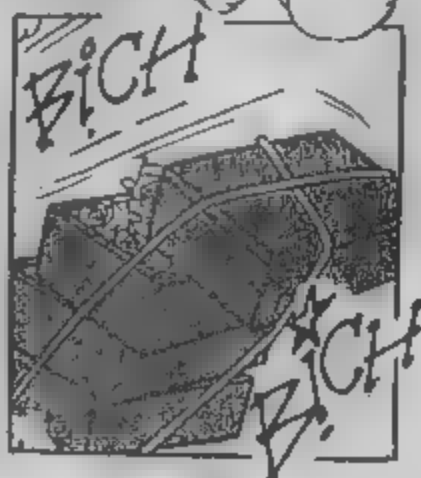
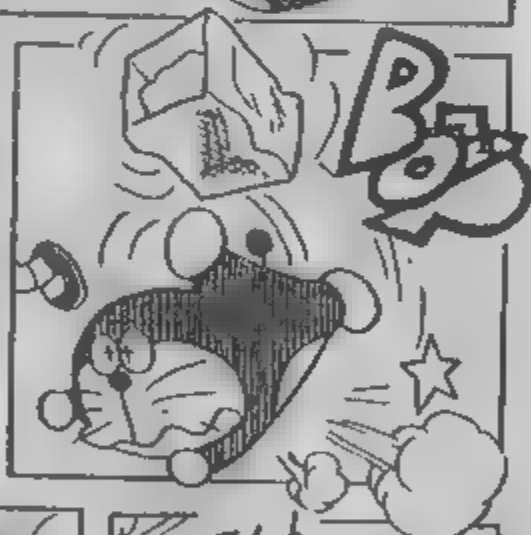
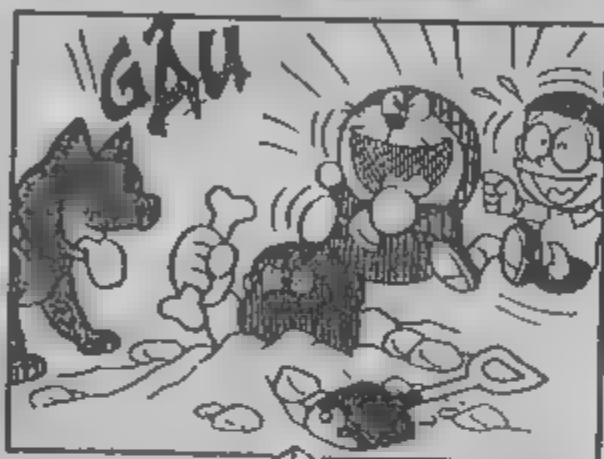


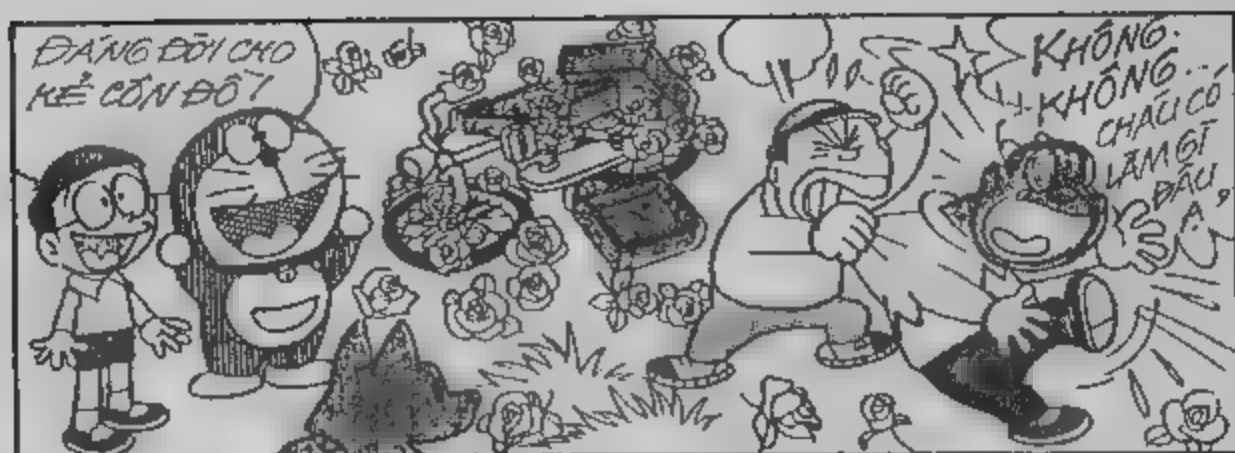


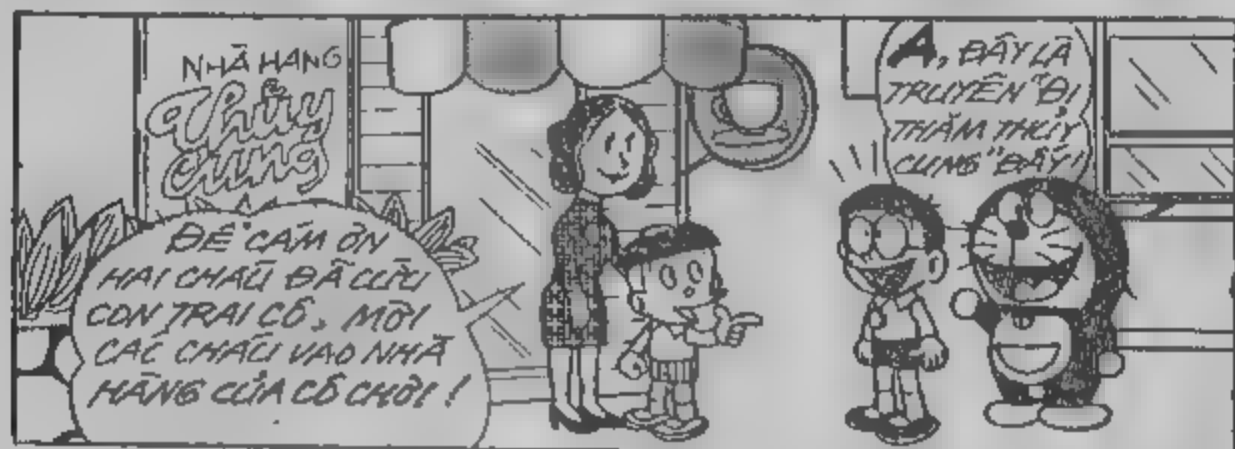










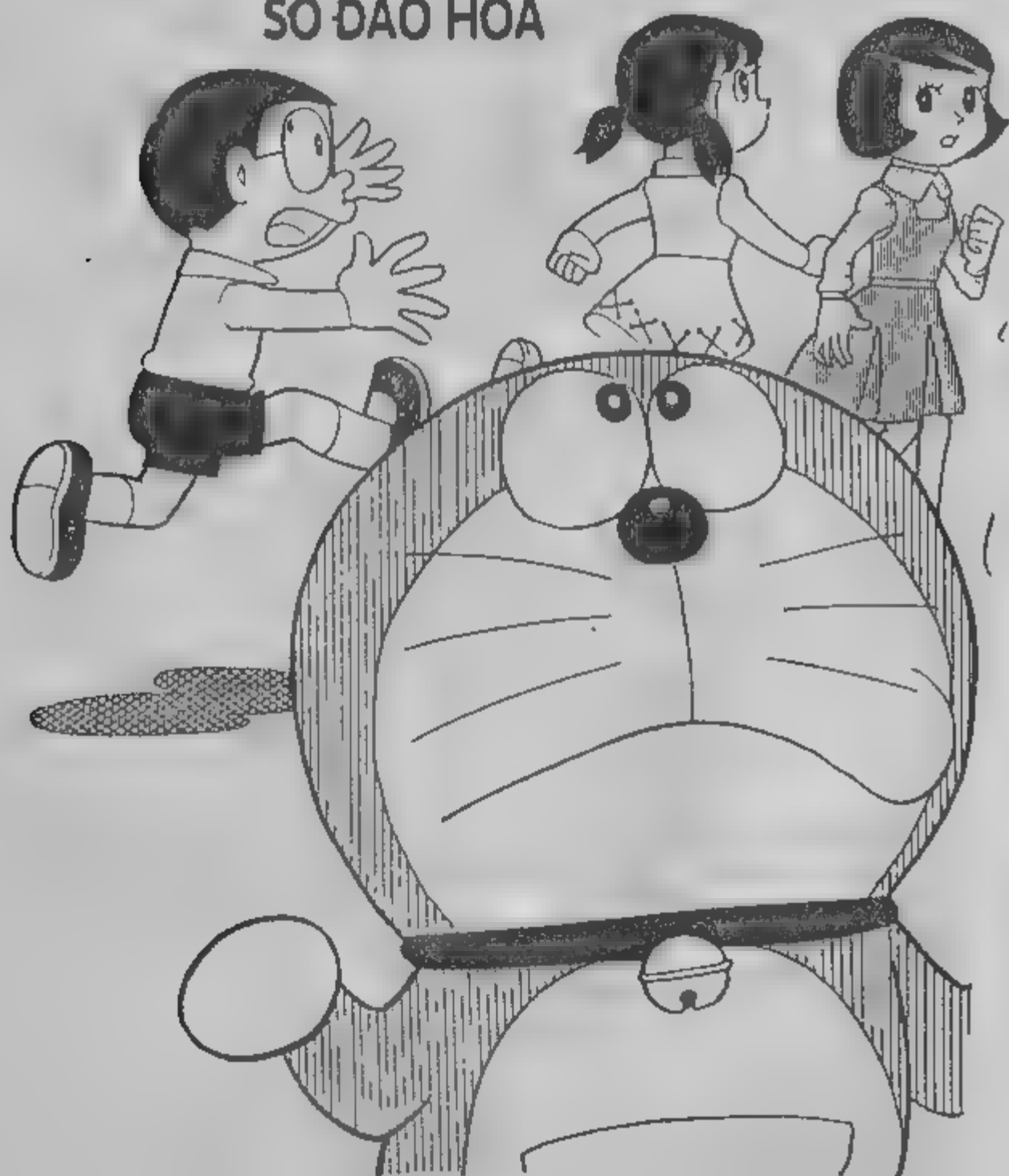


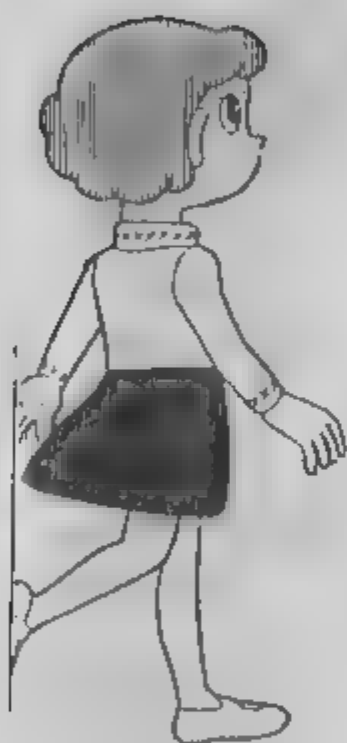
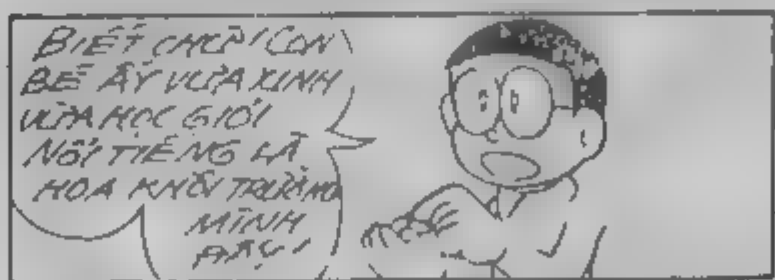


đội bạn

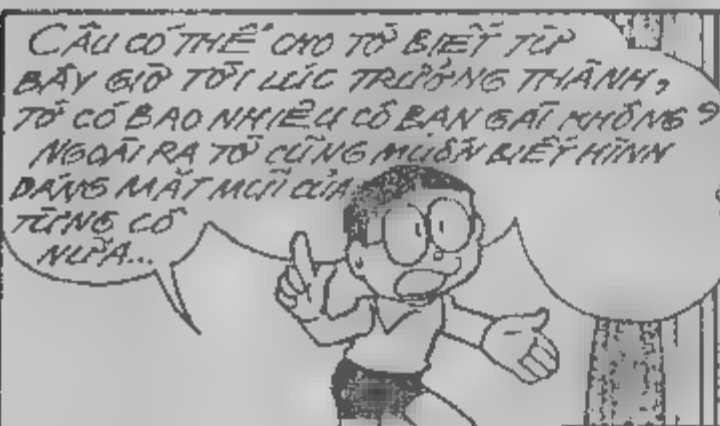
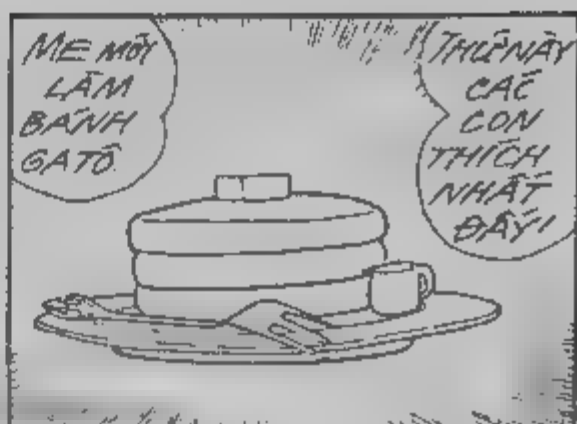
chú mèo thông minh

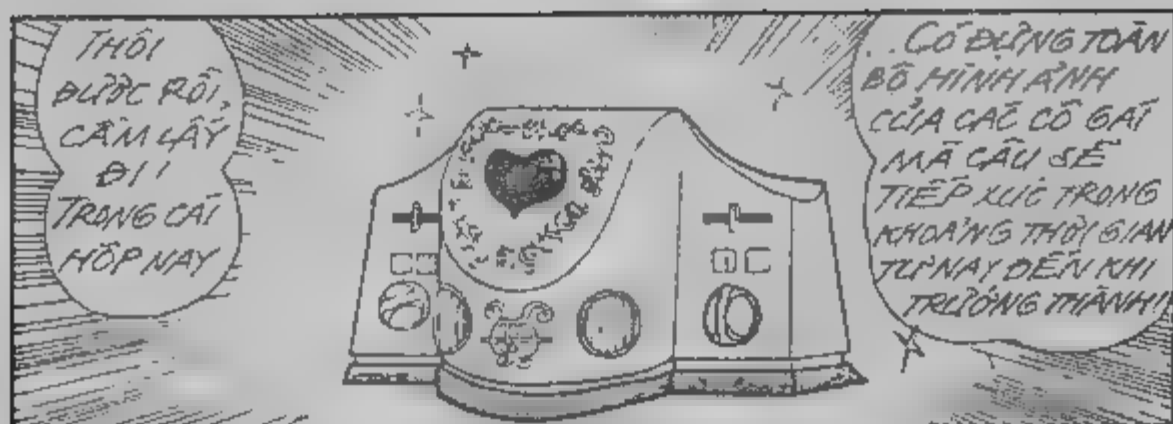
SỞ DÀO HOA

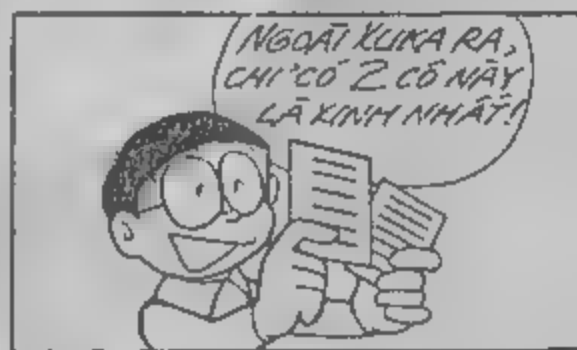
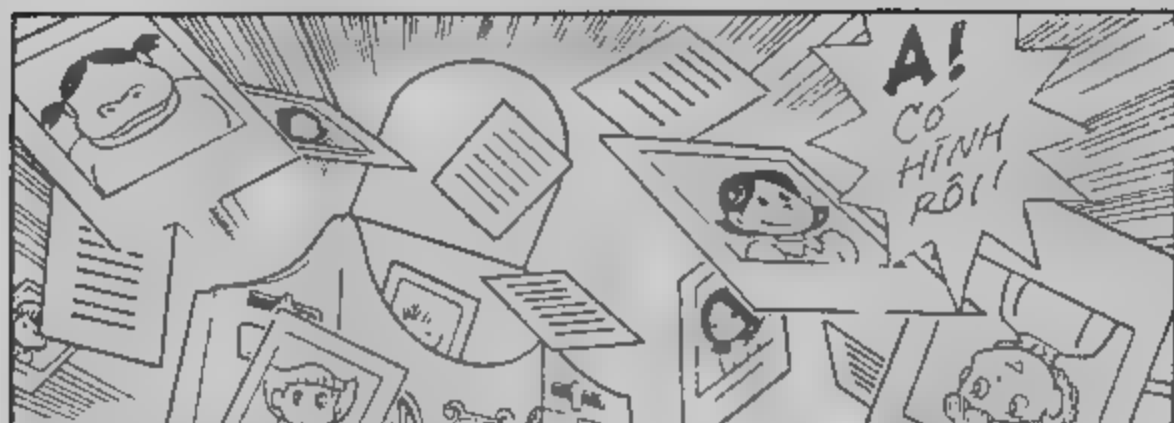


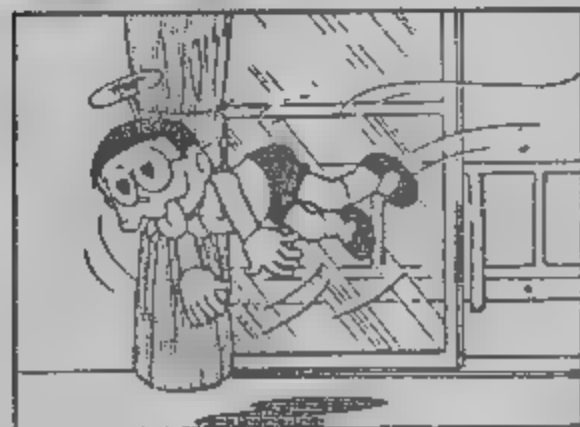
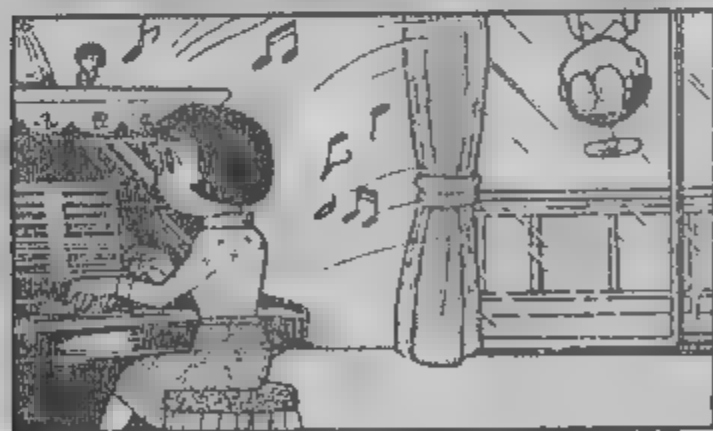
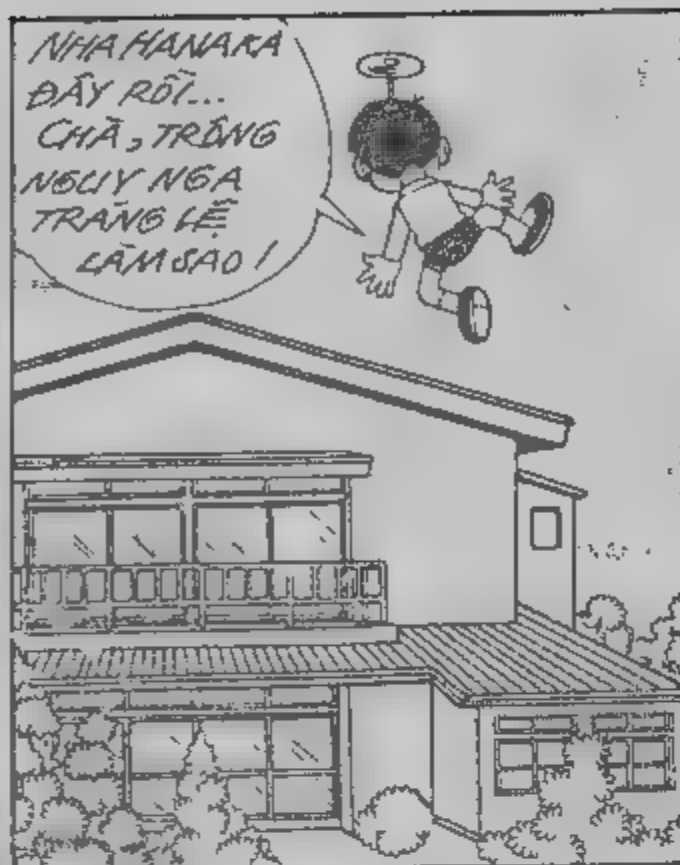
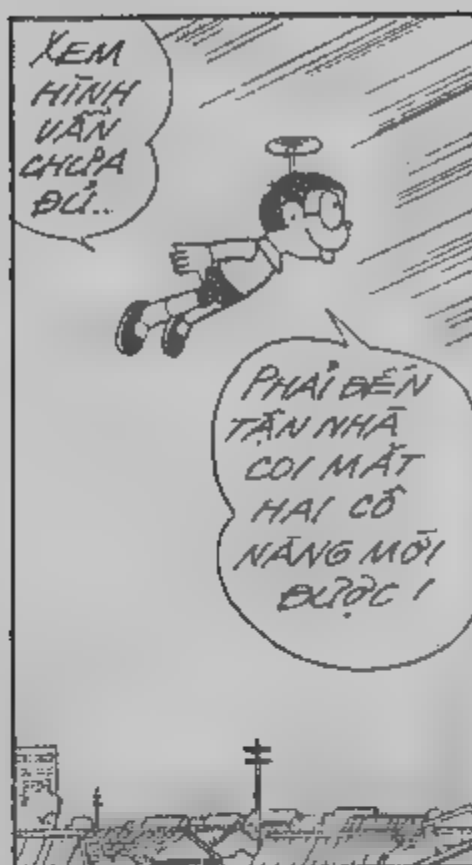




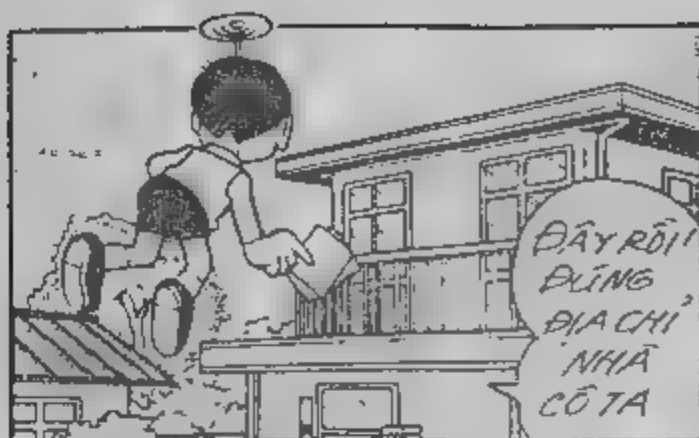












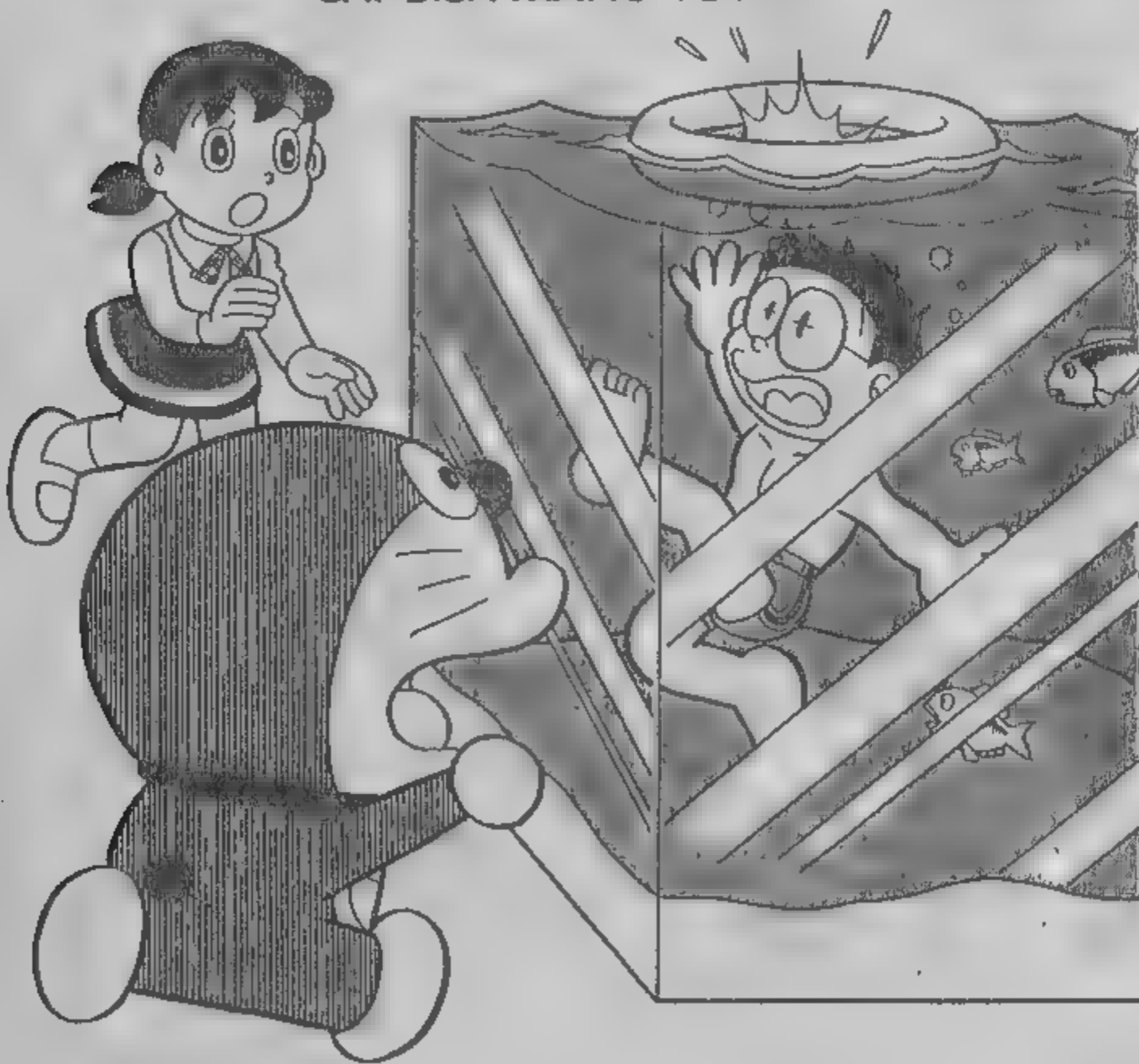


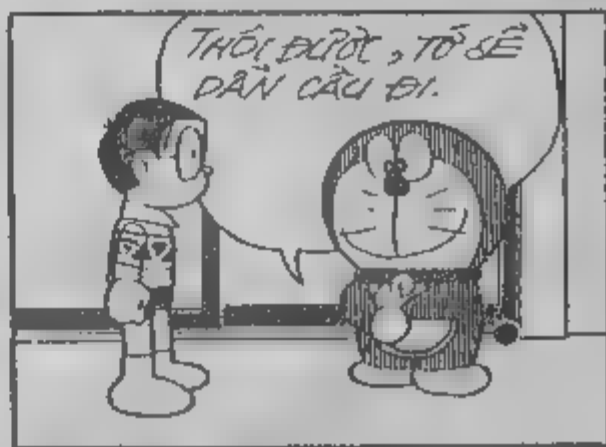
doremon

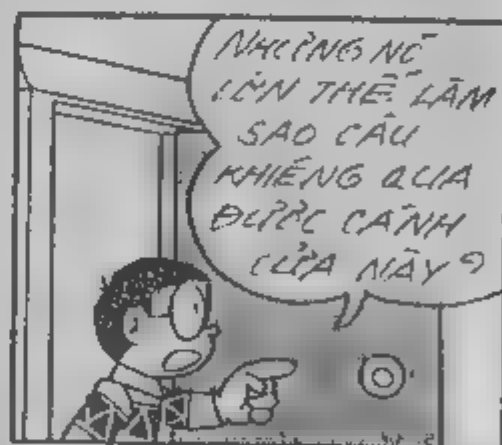
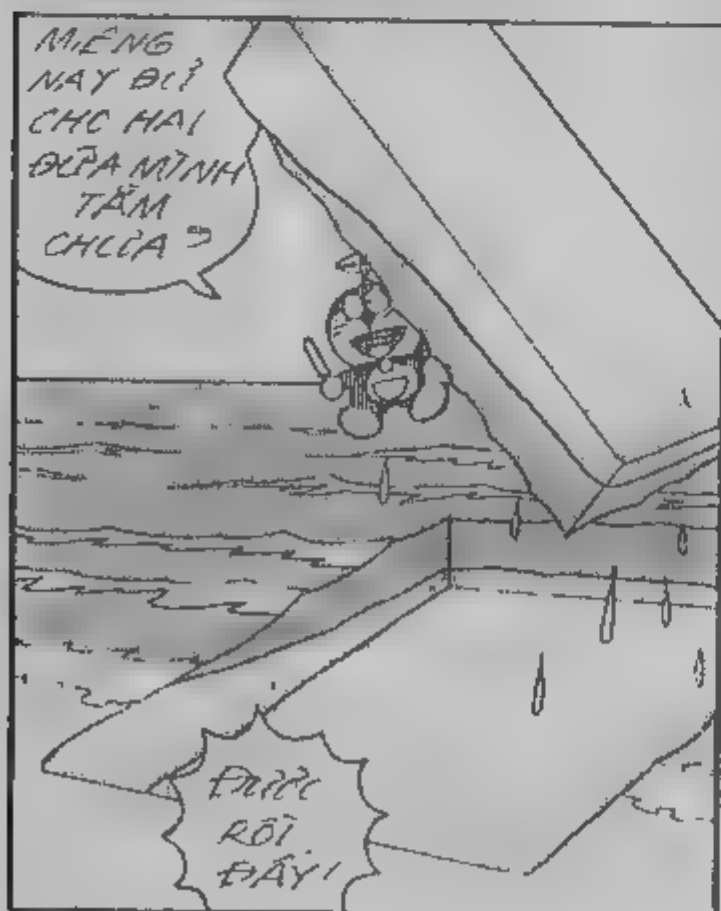
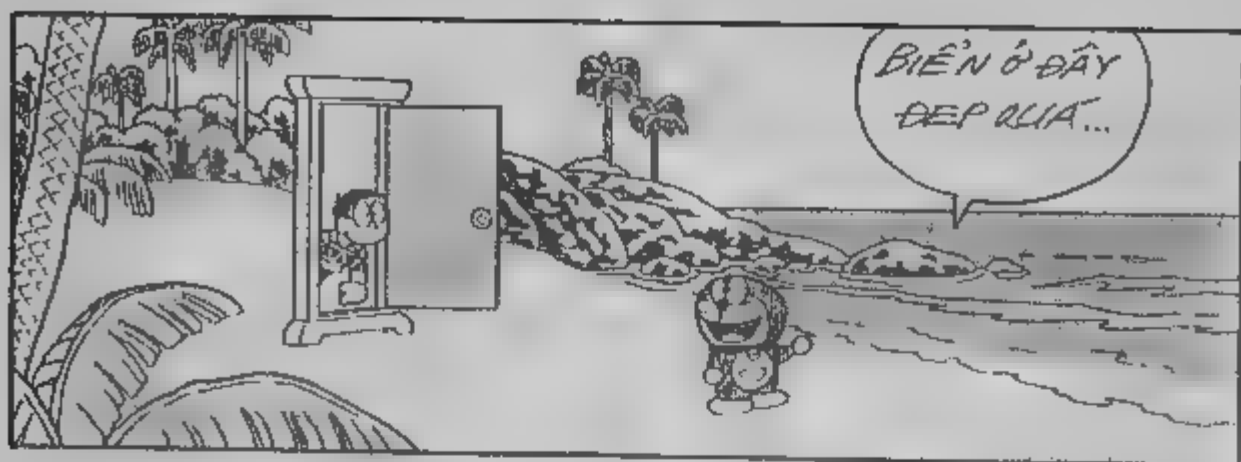


chú mèo thông minh

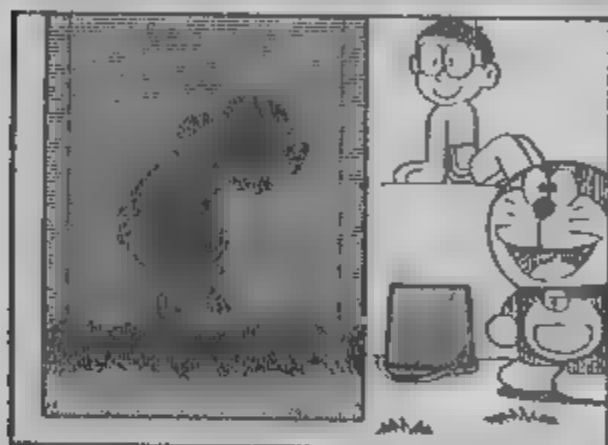
CẮT BIỂN MANG VỀ NHÀ

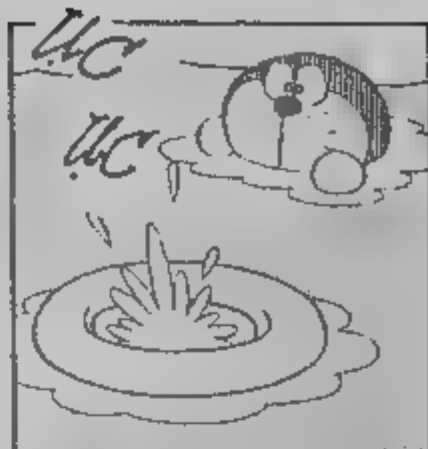
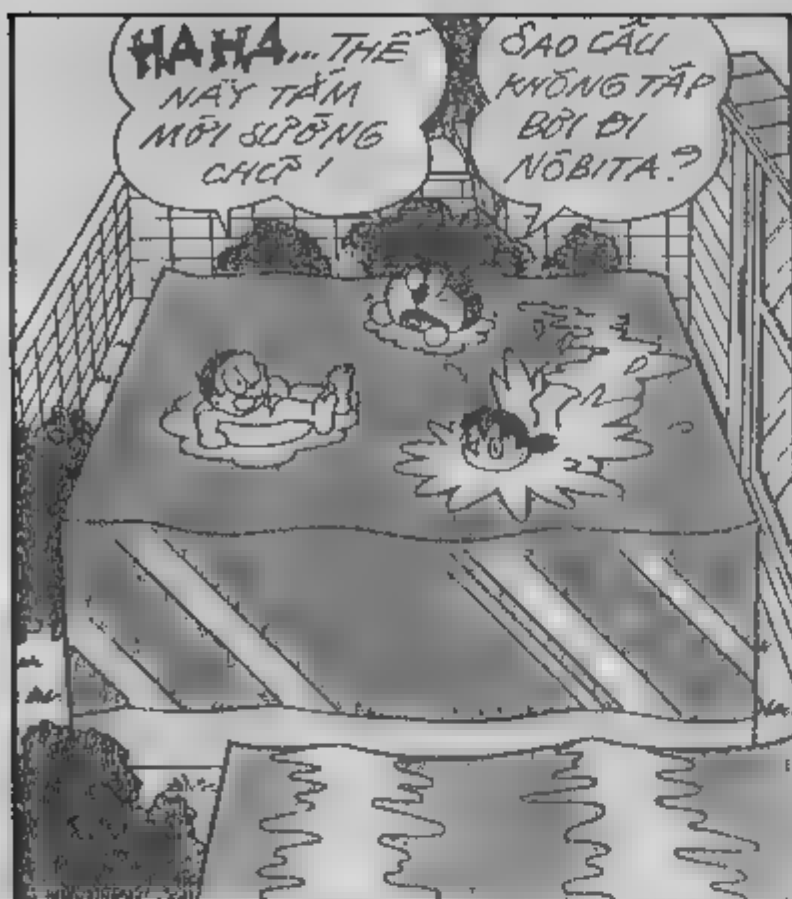












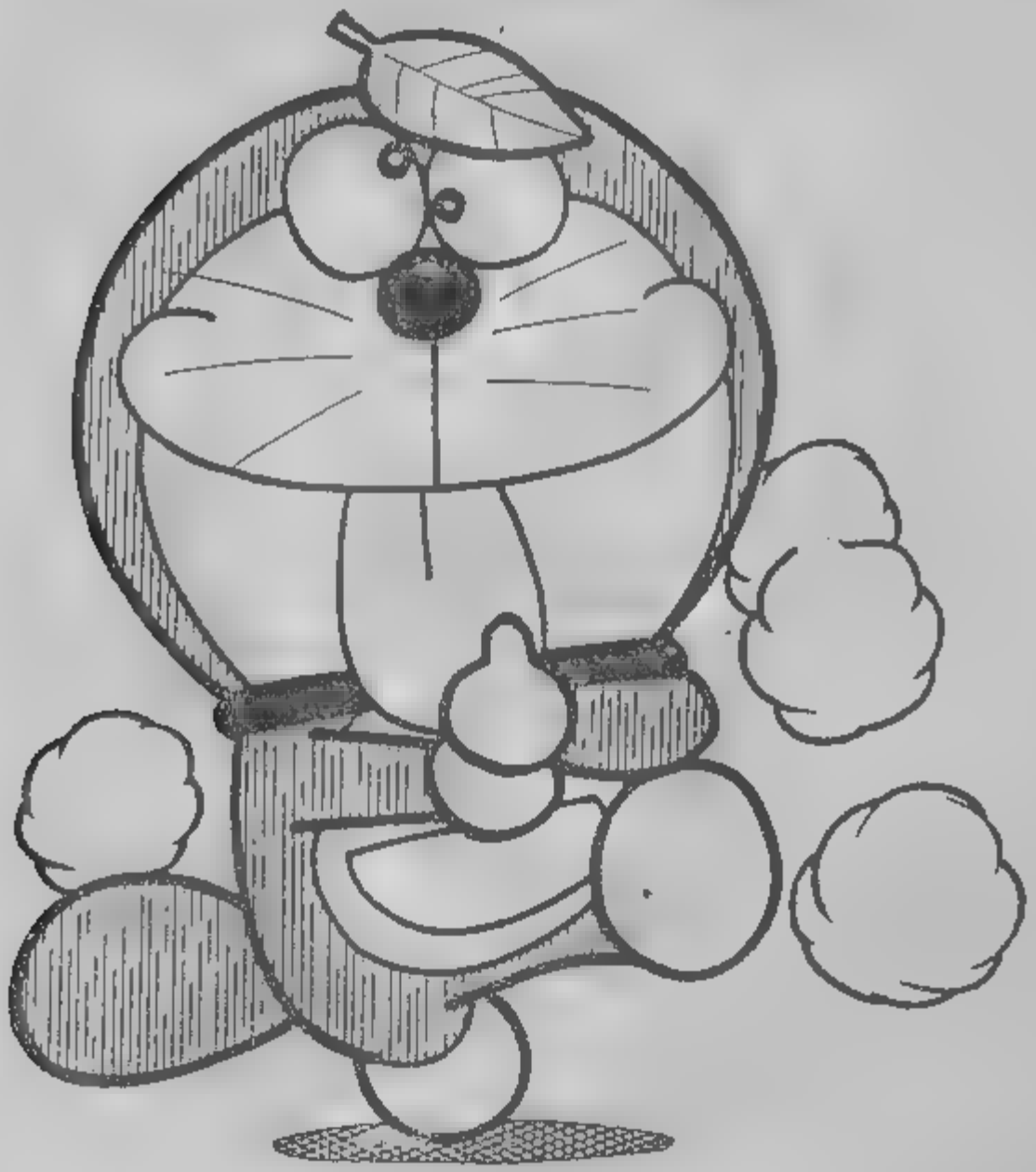


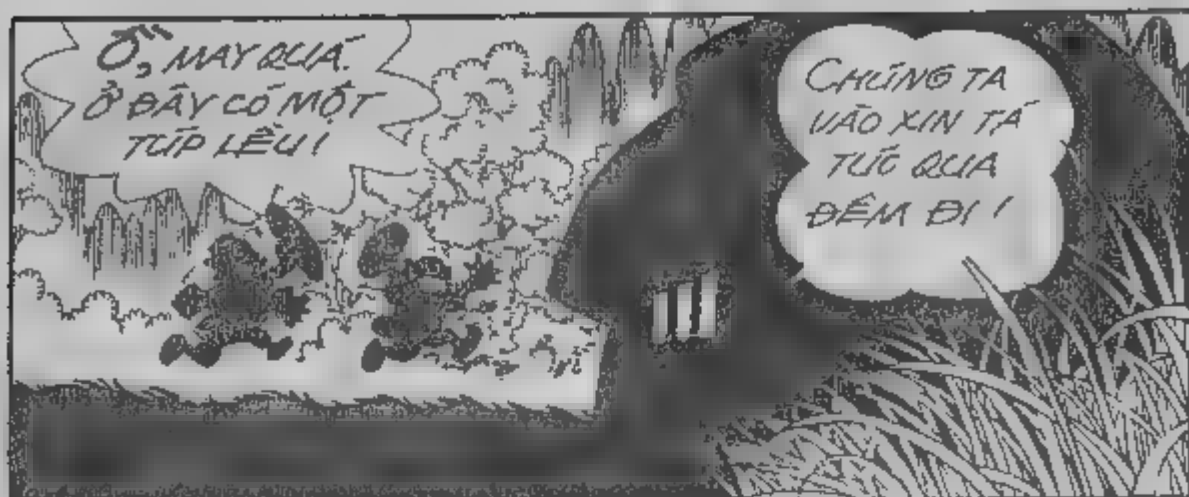
doremon

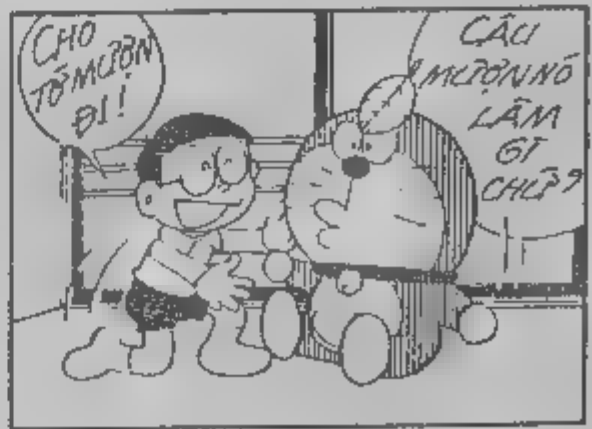


chú mèo thông minh

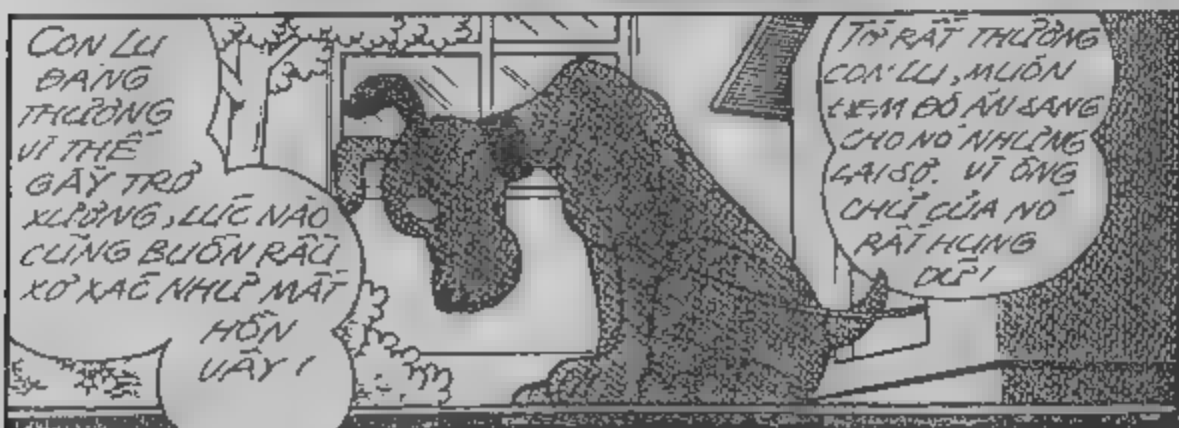
LÁ CÂY TƯỢNG TƯỢNG

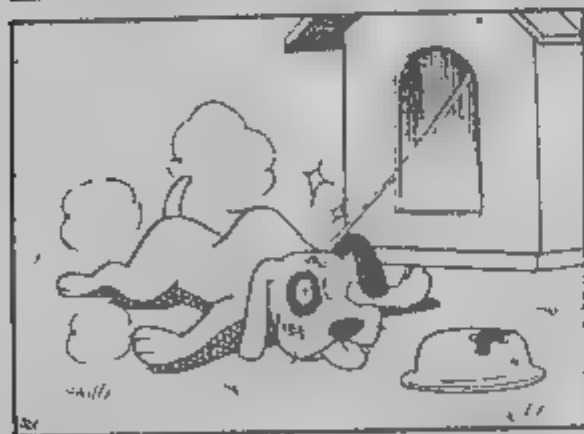
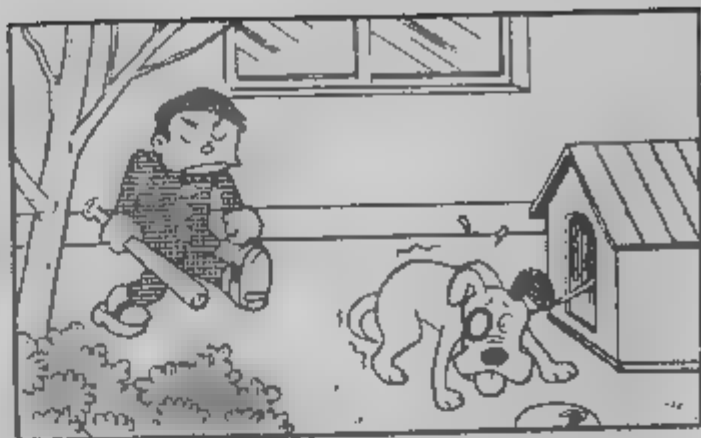
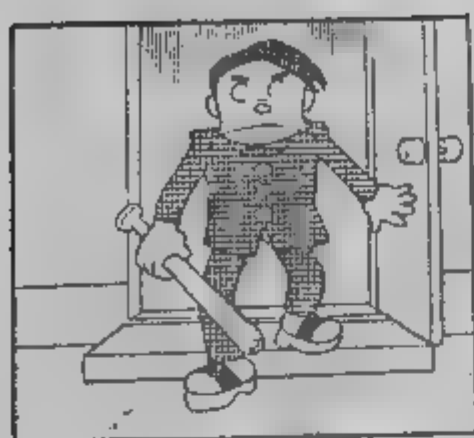


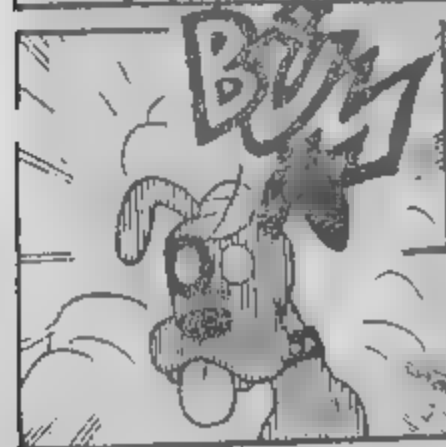








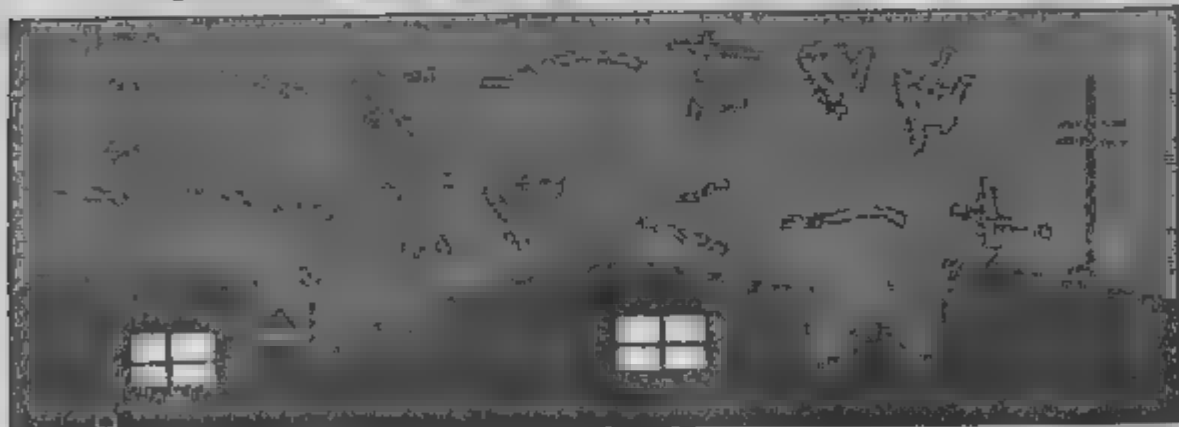


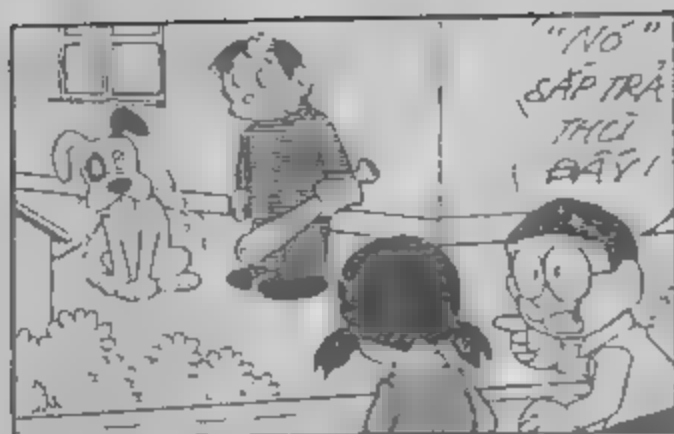










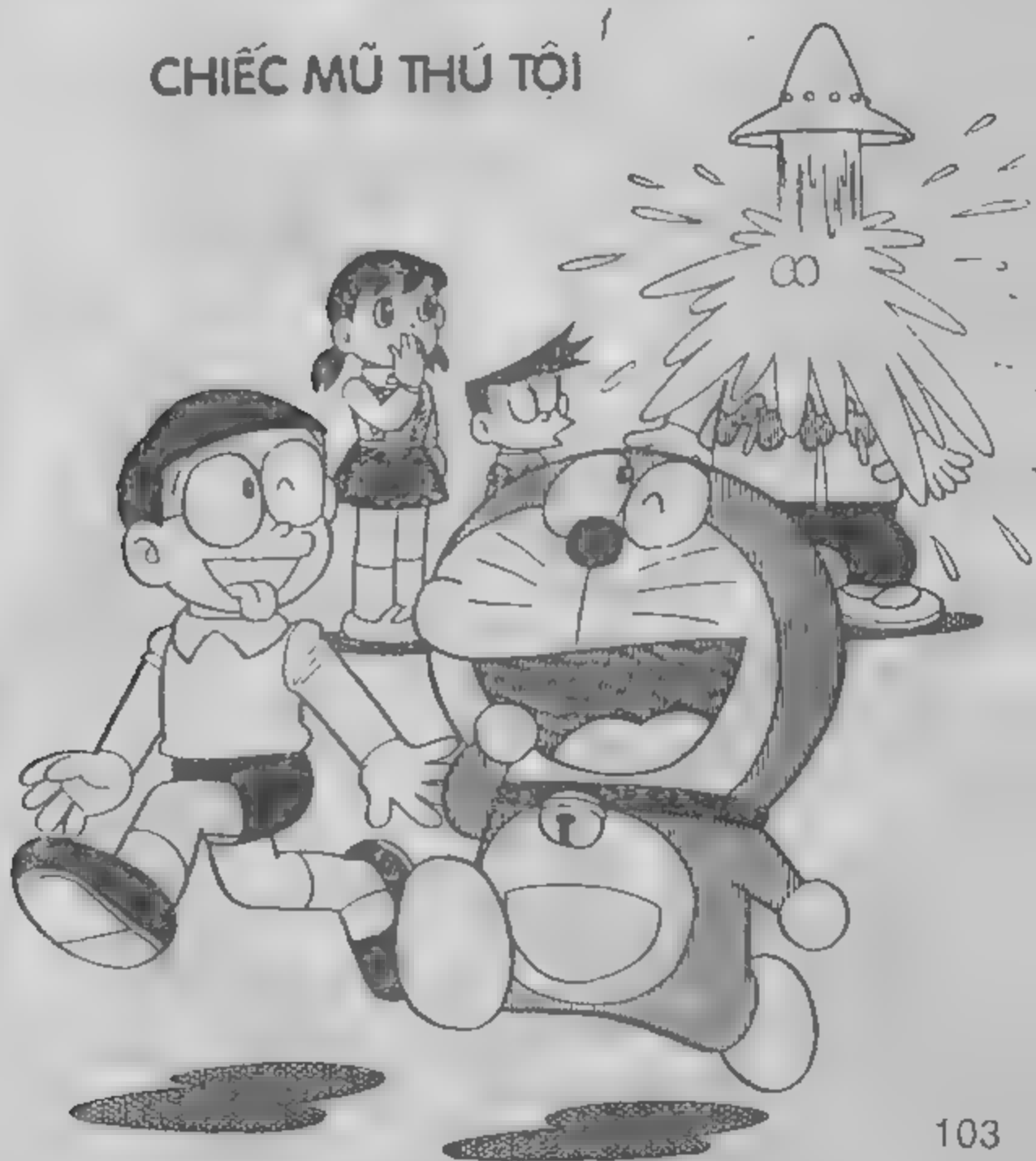


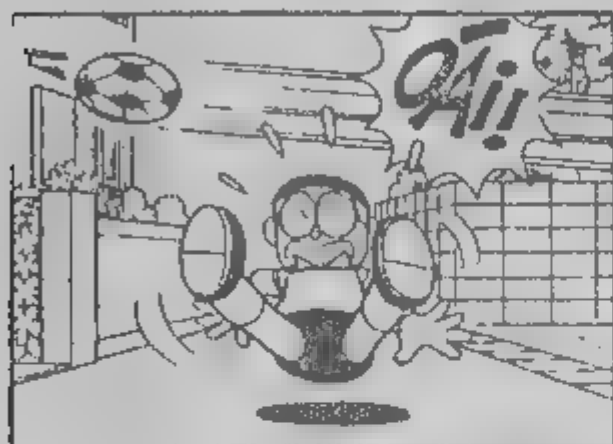
độc em

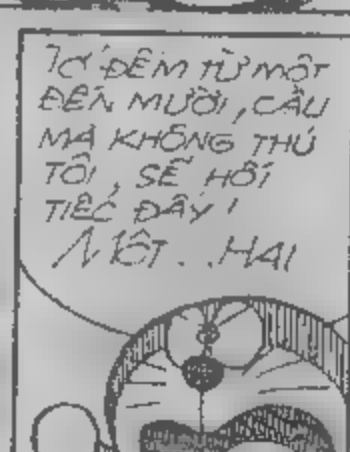
chú mèo thông minh



CHIẾC MŨ THỦ TỘI

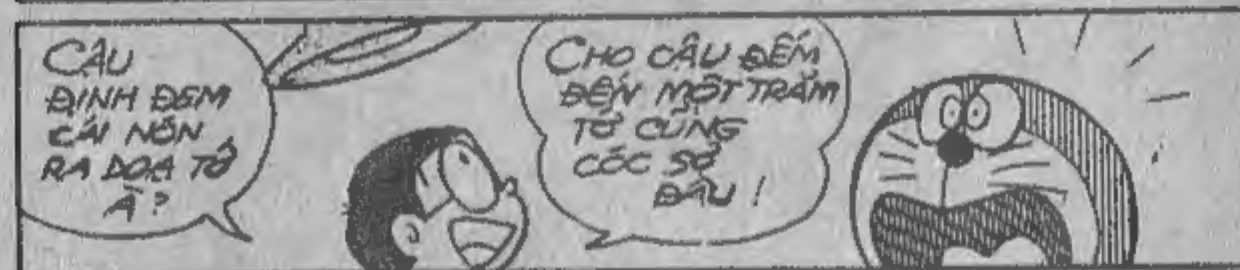












● NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

64 BÀ TRIỆU - HÀ NỘI - ĐT : 264730-264926-255831-255109

● CHI NHÁNH

268 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU TP. HỒ CHÍ MINH - ĐT : 291832

• Chịu trách nhiệm xuất bản:
NGUYỄN THẮNG VU

• Biên tập :
NGUYỄN PHÚ KIM
LÊ PHƯƠNG LIÊN

• Kỹ thuật, mỹ thuật sách :
ĐỨC LÂM, ĐỨC LIỄN

In 100.000 bản. tại nhà in BỘ NỘI VỤ

Số xuất bản : 32/KĐB/KH 02/TN/KB CXB 30/12/93

In xong và nộp lưu chiểu tháng 11-1994

CÁC BẠN ĐÓN ĐỌC :

CÔNG VIÊN KHỦNG LONG



- TRANH TRUYỆN MÀU - PHỎNG THEO BỘ PHIM LỪNG DANH CÔNG VIÊN KỶ JURA (JURASSIC PARK) CỦA ĐẠO DIỄN MỸ STEVEN SPIELBERG, ĐƯỢC ĐÁNH GIÁ LÀ SỰ KIỆN LỚN NHẤT CỦA ĐIỆN ẢNH THẾ GIỚI NĂM 1993
- CHUYỂN THỂ TRUYỆN TRANH :
WALTER SIMONSON - GIL KANE - GEORGE PEREZ
- TRUYỆN KỂ VỀ MỘT LOÀI KHỦNG LONG BỔNG ĐƯỢC SỐNG LẠI SAU HÀNG TRIỆU NĂM NGỦ YÊN ... HỒI HỘP, GÂY CẢN, HẤP DẪN TỪ ĐẦU CHÍ CUỐI
- 120 TRANG KHỔ LỚN (19 X 27 cm) IN 4 MÀU LÔNG LẦY, ĐỂ LÀM QUÀ TẶNG NHAU THÌ ... HẾT Ý !!!
- PHÁT HÀNH THÁNG 4 - 1994

GIÁ : 2.500